

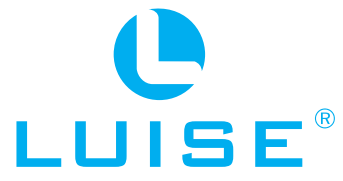


**LUISE®**

**WATER ENGINEERING**



**CATALOGO - CATALOGUE 2024**



# INDICE - INDEX

	4	<i>FLOWSYSTEM</i>
	6	<i>PRESSURE SWITCHES</i>
REGOLATORI ELETTRONICI AUTOMATICI PER ELETTROPOMPE	8	<i>ELECTRONIC AUTOMATIC REGULATORS FOR ELECTRIC PUMPS</i>
INDICATORI DI LIVELLO	9	<i>LEVEL INDICATORS</i>
INTERRUTTORI GALLEGGIANTI GL 90 - GL24	10	<i>FLOAT SWITCHES GL 90 - GL24</i>
INTERRUTTORI GALLEGGIANTI GL 120	11	<i>FLOAT SWITCHES GL 120</i>
ALIMENTATORI AUTOMATICI D'ARIA	12	<i>AIR FEEDING VALVES AND ACCESSORIES</i>
VALVOLE DI ALIMENTAZIONE D'ARIA E ACCESSORI	14	<i>AIR FEEDING VALVES AND ACCESSORIES</i>
VALVOLE UNIVAL DI RITEGNO E FONDO	15	<i>CHECK AND FOOT VALVES UNIVAL</i>
RACCORDI SPECIALI	16	<i>SPECIAL CONNECTORS</i>
RACCORDI PORTAGOMMA	17	<i>RUBBER HOSE CONNECTORS</i>
NIPPLES FORATI PER ALIMENTAZIONE	18	<i>NIPPLES FOR AIR FEEDER</i>
NIPPLES NORMALI	19	<i>NIPPLES WITH RADIAL ATTACHMENT</i>
TUBI FLESSIBILI PER ASPIRAZIONE	20	<i>SUCTION HOSES</i>
MEMBRANE PER ACQUA POTABILE	21	<i>DIAPHRAGMS FOR DRINKING WATER</i>
TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO ZINCATO	22	<i>GALVANIZED STEEL FLEXIBLE PIPES</i>
TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO INOX	23	<i>STAINLESS STEEL FLEXIBLE PIPES</i>
MANOMETRI	24	<i>PRESSURE GAUGES</i>

## ACCIAIO INOX 25 STAINLESS STEEL

MANOMETRI CON CASSA INOX, LIQUIDO DI GLICERINA E ATTACCO IN OTTONE	26	<i>GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES WITH STAINLESS STEEL CASING AND BRASS CONNECTION</i>
MANOMETRI CON CASSA E ATTACCO INOX CON LIQUIDO DI GLICERINA	27	<i>GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES WITH STAINLESS STEEL CASING AND CONNECTION</i>
VALVOLE DI RITEGNO INOX AISI 316	28	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL CHECK VALVES</i>
SUCCHIERUOLE INOX AISI 316	28	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL STRAINERS</i>
FILTRI A Y FILETTATI ACCIAIO INOX AISI 316	29	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL THREADED "Y" STRAINERS</i>
VALVOLE A CLAPET ACCIAIO INOX AISI 316	29	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL SWING CHECK VALVES</i>
RACCORDI 3 VIE INOX AISI 316	30	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL 3 WAY FITTINGS</i>
RACCORDI 4 VIE INOX AISI 316	30	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL 4 WAY FITTINGS</i>
CURVE M.F. INOX AISI 316	31	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. ELBOWS</i>
CURVE F.F. INOX AISI 316	31	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. ELBOWS</i>
NIPPLES INOX AISI 316	32	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL NIPPLES</i>
NIPPLES RIDOTTI INOX AISI 316	32	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL REDUCED NIPPLES</i>
RIDUZIONI M.F. INOX AISI 316	33	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. REDUCTIONS</i>
TRONCHETTI INOX AISI 316	33	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL BARREL NIPPLES</i>
MANICOTTI LUNGHI F.F. INOX AISI 316	33	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL LONG F.F. COUPLINGS</i>
MANICOTTI CORTI INOX AISI 316	34	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL SHORT COUPLINGS</i>
TAPPI M. INOX AISI 316	34	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL M. PLUGS</i>
TAPPI F. INOX AISI 316	34	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL F. PLUGS</i>
PORTA GOMMA TIPO ROMA INOX AISI 316	35	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL HOSE ROMA CONNECTORS</i>
GIUNTI DIRITTI F.F. INOX AISI 316	35	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. STRAIGHT PIPE UNIONS</i>
GIUNTI DIRITTI M.F. INOX AISI 316	35	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. STRAIGHT PIPE UNIONS</i>
GIUNTI CURVI F.F. INOX AISI 316	36	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. BENT PIPE UNIONS</i>
GIUNTI CURVI M.F. 3 PEZZI INOX AISI 316	36	<i>AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. BENT PIPE UNIONS</i>

## FILTRI 37 FILTERS

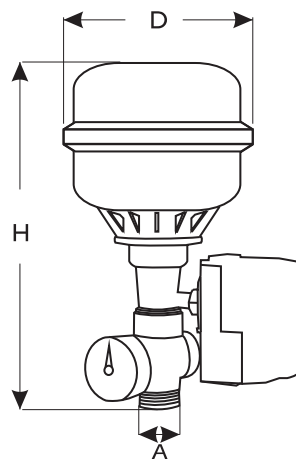
DEFANGATORE CON MAGNETE	38	<i>MAGNETIC DIRT SEPARATOR</i>
FILTRO SUPERSMALL CON SALI POLIFOSFATI	39	<i>SUPERSMALL FILTER WITH POLYPHOSPHATE SALT</i>
SMALL IL FILTRO A CARTUCCIA 5"	40	<i>SMALL CARTRIDGE FILTER 5"</i>
FILTRO MIX E FILTRO MIX PLUS 5"	41	<i>MIX FILTER AND MIX PLUS FILTER 5"</i>
BIG IL FILTRO A CARTUCCIA 10"	42	<i>BIG CARTRIDGE FILTER 10"</i>
BRASS IL FILTRO A CARTUCCIA 10"	43	<i>BRASS CARTRIDGE FILTER 10"</i>
CARTUCCE 10"	44	<i>CARTRIDGES 10"</i>
SUPER BIG IL FILTRO A CARTUCCIA 20"	46	<i>SUPER BIG CARTRIDGE FILTER 20"</i>
CARTUCCE 20"	47	<i>CARTRIDGES 20"</i>
FILTRO PURO	48	<i>PURO FILTER</i>
FILTRO CRYSTAL OMOLOGATO C.S.I.	49	<i>CRYSTAL FILTER C.S.I. APPROVED</i>
FILTRO STERIL 10"	50	<i>10" STERIL FILTER</i>
FILTRO SUPER STERIL 20"	52	<i>SUPER STERIL 20" FILTER</i>
SCHEMA DI UTILIZZO FILTRI	53	<i>FILTERS UTILIZATION SCHEME</i>



## NEW KIT

CON PRESSOSTATO P1  
WITH P1 PRESSURE SWITCH

ART. 720.3100



A (INCH)	G 1"
D (MM)	148
H (MM)	275

### DATI TECNICI - TECHNICAL DATA

CAPACITÀ - CAPACITY	lt	1,3
PORTATA - FLOW RATE - MAX	lt/min	120
PRESSIONE - PRESSURE - MAX	bars	6
TEMPERATURA - TEMPERATURE - MAX	°C	40

### ■ Sistema di controllo automatico per elettropompe, a pressione e flusso costanti.

Accoppiato allo speciale raccordo a 4 vie ed installato su un'elettropompa, sostituisce il vaso a membrana da 24/100 lt con un notevole risparmio di spazio, date le ridottissime dimensioni.

Garantisce un migliore funzionamento e rendimento dell'elettropompa grazie all'innovativo principio del FlowSystem che permette di controllare la pompa per mezzo del flusso, indipendentemente dalla pressione, ottenendo così un flusso ed una pressione costanti e l'utilizzo dell'elettropompa in tutta la sua curva caratteristica.

E' possibile perciò conseguire uguali risultati con elettropompe di potenza inferiore che non in precedenza, riducendo così i costi iniziali, i consumi e la rumorosità. Sempre grazie a questo principio anche la taratura diventa molto più facile poiché è il FlowSystem che determina il momento di spegnimento dell'elettropompa in relazione al flusso, indipendentemente dalla pressione.

Uno speciale dispositivo permette di eliminare le noiose perdite d'acqua, generate da tenute mal funzionanti. A garanzia della completa atossicità e della lunga durata dell'apparecchio sono la totale assenza della membrana e l'utilizzo di materie prime atossiche di altissima qualità.

Nozioni tecniche per il montaggio e la manutenzione sono contenute nell'opuscolo allegato ad ogni singola confezione.

**Ogni singolo prodotto è sottoposto a severi test di funzionamento prima della vendita.**

### 🇬🇧 Automatic control system for electric pumps, with constant pressure and flow.

*Coupled to the special 4-way joint and fitted on an electric pump, it replaces the 24 lt membrane tank and provides a considerable saving in space, thanks to its small dimensions. The FlowSystem principle, which allows to control the pump by the flow not depending on the pressure, improves operation and efficiency of the electric pump as it provides for a constant flow and pressure and the use of the whole range of the electric pump.*

*It is therefore possible to achieve the same results with less powerful electric pumps than previously thus reducing initial costs, consumption and noise levels.*

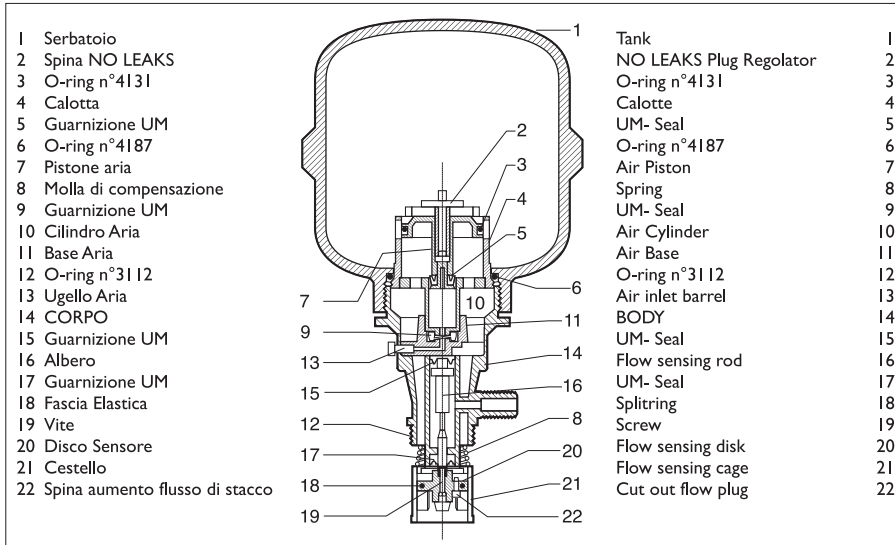
*Even the setting operations, thanks to the FlowSystem principle, become easier because you only have to fix the starting pressure since FlowSystem stops the pump relating to the flow, not more to the pressure.*

*A special device eliminates water leaks caused by faulty seals. Elimination of the membrane and the use of non-toxic high quality raw materials ensure complete non-toxicity and long life.*

*Technical instructions for fitting and maintenance are given in the leaflet provided with every product.*

**Individual working tests are made before the sale.**

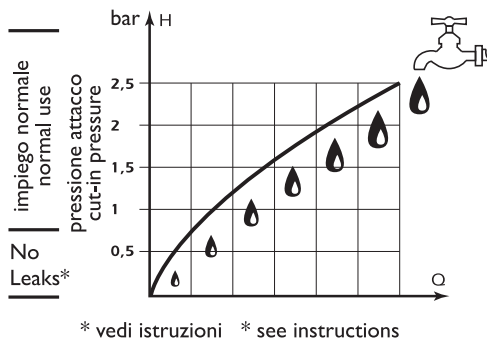
## CARATTERISTICHE PRINCIPALI - MAIN FEATURES



Questo sistema è uno dei più avanzati nel mondo e **permette di sfruttare al massimo le caratteristiche delle elettropompe**. Si raccomanda di tarare la pressione di stacco del pressostato il più vicino possibile alla pressione massima dell'elettropompa.

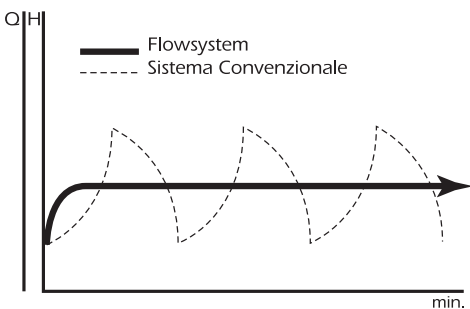
*This system is one of the most advanced in the world. It allows to use the whole range of the electric pump characteristics. Very important: cut out pressure should be set as near as possible to the maximum pressure of the electric pump*

## OTTIMIZZAZIONE DELLE PRESTAZIONI OPTIMIZATION OF THE PERFORMANCES



Il sistema Flowsystem in posizione no leaks **elimina le perdite d'acqua** a condizione che il pressostato abbia una taratura di avviamento inferiore a 0,5 bar dal piano di utilizzo.

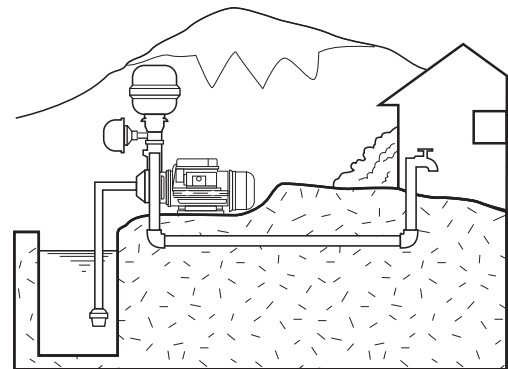
*To eliminate the water dribbles, it is necessary to set Flowsystem unit to no leaks mode and the cut-in pressure below 0,5 bars, from the utilization level.*



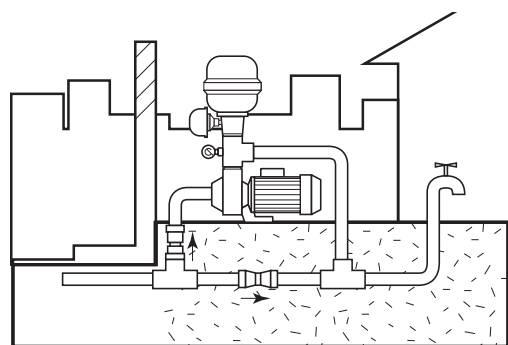
Comparazione dell'andamento del flusso e della pressione in un sistema tradizionale e nel Flowsystem.

*Pressure and flow course comparison, between a traditional system and Flowsystem.*

## INSTALLAZIONE INSTALLATION



Collegamento da Pozzo  
Connection from wells



By Pass all'allacciamento idrico  
Urban By Pass

### Art. 723.0000

Il Flowsystem è dotato, a richiesta, del sistema "STOP A SECCO" che blocca l'elettropompa in mancanza d'acqua.

*Flowsystem, on request, is available with "DRY RUNNING PROTECTION SYSTEM" which stops the electric pump if there is no water supply.*

# PRESSOSTATO ELETTRONICO CON STOP A SECCO E RIARMO AUTOMATICO

## ELECTRONIC PRESSURE SWITCHES WITH DRY RUNNING PROTECTION AND AUTO RESTART

### NEW P10 AUTO RESTART



ART. 684

■ P10 è un nuovo pressostato elettronico con possibilità di regolazione della pressione molto ampia, da 0.5 a 9.5 bar, può funzionare sia in modalità manuale che in modalità programmabile (Time) potendo impostare un tempo di partenza automatica variabile tra 0.1 e 24 ore. Non è più richiesto l'uso di un manometro in quanto la pressione di funzionamento viene indicata molto chiaramente, in tempo reale, da un display LCD retroilluminato. A tutela dell'elettropompa è dotato di funzione stop a secco regolabile, con riavvio automatico ogni 15 minuti nella prima ora e in seguito ogni 60 minuti.

■ P10 is a new electronic switch pressure with a capacity of a very wide pressure regulation, from 0.5 to 9.5 bar, it can work both in Manual mode and in Time mode being able to set the automatic starting time between 0.1 and 24 hours. The use of the pressure gauge is no longer required as the functioning pressure is indicated very clearly, in real time, by a back-lighted LCD display. The adjustable dry stop function protects the electro pump with an automatic restart every 15 minutes in the first hour and then every 60 minutes

CODICE CODE	MODELLO MODEL	CAMPO DI REGOLAZIONE ALL'AUMENTARE DELLA PRESSIONE RANGE AT RISING PRESSURE	DIFFERENZIALI ALLA MINIMA TARATURA DIFFERENTIAL AT MIN. SETTING	DIFFERENZIALI ALLA MASSIMA TARATURA DIFFERENTIAL AT MAX SETTING	TARATURA DI FABBRICA FACTORY SETTING
684	P10	0,5 - 9,5	0,5 - 9,3	0,7 - 9,5	1,4 - 2,8

VOLTAGGIO	100/240 V
FREQUENZA	50 - 60 Hz
POTENZA MASSIMA	1.5 Kw
PROTEZIONE	IP 65
TEMPERATURA MAX	60° C
PRESSIONE MAX	10 Bar
NATURA DEL FLUIDO	acqua

VOLTAGE	100 - 240 V
FREQUENCY	50 - 60 Hz
MAX POWER	1,15 Kw
PROTECTION	IP 65
MAX TEMPERATURE	60° C
MAX PRESSURE	10 Bar
TYPE OF FLUID	water

# PRESSOSTATI

## PRESSURE SWITCHES

### NEW P1



ART. 680

### NEW P2



ART. 682



ART. 660

■ I pressostati sono usati in quasi tutti i sistemi con fluidi in pressione. Svolgono la funzione del controllo automatico della pressione agendo sull'alimentazione dell'elettropompa. In pratica accendono e spengono l'elettropompa in base alla pressione. Sono preventivamente tarati a pressioni standard di chiusura e apertura dei contatti, ma possono essere tarati a pressioni diverse grazie al loro dispositivo di regolazione. I valori che si possono ottenere sono indicati nella tabella sottostante.

🇬🇧 The pressure switches are used in nearly all systems where there are fluids under pressure. They automatically control the energy levels by acting on the feeding of the motor-pumps. Practically they switch on and switch off the electric pump with regard to the pressure. They are calibrated beforehand to the standard opening and closing pressure of the contacts, but they can be calibrated to diverse pressures by means of an adjustment device and the values that can be obtained are indicated in the table below.

CODICE	TIPO	CAMPO DI REGOLAZIONE ALL'AUMENTARE DELLA PRESSIONE	DIFFERENZIALI ALLA MINIMA TARATURA	DIFFERENZIALI ALLA MASSIMA TARATURA	TARATURA DI FABBRICA
CODE	TYPE	RANGE AT RISING PRESSURE	DIFFERENTIAL AT MIN. SETTING	DIFFERENTIAL AT MAX SETTING	FACTORY SETTING
680	P1	1,4 - 4,6	1,0 - 2,1	1,2 - 2,3	1,4 - 2,8
682	P2	2,8 - 7,0	1,2 - 2,3	1,6 - 2,7	5,4 - 7,0
684	P10	0,5 - 9,5	0,5 - 9,3	0,7 - 9,5	1,4 - 2,8
671	69WFC	0,9 - 5	0,9 - 1	1,4 - 1,8	1,4 - 2,8
660	FSG 2	1,4 - 4,6	1,0 - 2,1	1,2 - 2,3	1,4 - 2,8
659	FSG 2-NE	1,4 - 4,6	1,0 - 2,1	1,2 - 2,3	1,4 - 2,8
662	FYG 22	2,8 - 7,0	1,2 - 2,3	1,6 - 2,7	5,4 - 7,0
663	FYG 32	5,6 - 10,5	1,9 - 3,0	2,3 - 3,4	8,0 - 10,5

#### ■ Art. 671

##### Pressostato stop a secco FURNAS by LUISE

Pressostato speciale dotato di un dispositivo a salvaguardia dell'elettropompa. Interviene quando l'elettropompa rimane senza acqua, bloccandone il funzionamento quando la pressione scende sotto a 0,4 bar. Un semplice riarmo manuale ne ripristina il funzionamento.

#### 🇬🇧 Art. 671

##### FURNAS by LUISE pressure switch with dry running protection

Special pressure switch equipped with a device for the electric pump protection. It stops the electric pump when there is no water supply and the pressure goes below to 0,4 bar. With a simple manual reset of the pressure switch we can operate the electric pump again.



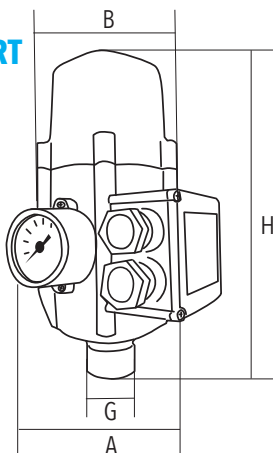
ART. 671

# REGOLATORI ELETTRONICI AUTOMATICI PER ELETTROPOMPE REGOLABILI

## ADJUSTABLE ELECTRONIC AUTOMATIC REGULATORS FOR ELECTRIC PUMPS



**NEW**  
AUTO RESTART



ART. 730



TARATURA PRESSIONE  
DI PARTENZA VARIABILE  
ADJUSTABLE PRESSURE SETTING



A	B	Ø	H
120	145	G 1"	220

### Art.: L/20

Dotato di un dispositivo che, in mancanza d'acqua, impedisce il danneggiamento dell'elettropompa. Completo di manometro per la visualizzazione della pressione.

VOLTAGGIO	100 - 240 V
PORTATA DEI CONTATTI	10 A a 220 V
FREQUENZA	50 - 60 Hz
POTENZA MASSIMA	1,1 Kw
PROTEZIONE	IP 54
TEMPERATURA MAX	60° C
PRESSIONE MAX	10 Bar
NATURA DEL FLUIDO	acqua

MOD.	PRESSIONE MINIMA	PRESSIONE MASSIMA
L/20	bar 1,5	Bar 2,2

### Art.: L/20

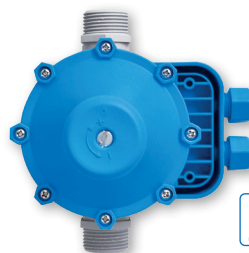
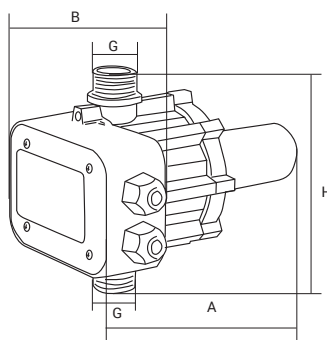
Equipped with a dry running protection device. Provided with pressure gauge to monitor the pressure.

VOLTAGE	100 - 240 V
MAX CURRENT INTENSITY	10 A at 220 V
FREQUENCY	50 - 60 Hz
MAX POWER	1,1 Kw
PROTECTION	IP 54
MAX TEMPERATURE	60° C
MAX PRESSURE	10 Bar
TYPE OF FLUID	water

MOD.	MIN PRESSURE	MAX PRESSURE
L/20	bar 1,5	Bar 2,2



ART. 724



TARATURA PRESSIONE  
DI PARTENZA VARIABILE  
ADJUSTABLE PRESSURE SETTING



A	B	Ø	H
220	167	G 1"	168

### Art.: L/0-L/1-L/2

Dotato di un dispositivo che, in mancanza d'acqua, impedisce il danneggiamento dell'elettropompa.

VOLTAGGIO	220 - 240 V
PORTATA DEI CONTATTI	10 A a 220 V
FREQUENZA	50 - 60 Hz
POTENZA MASSIMA	1,1 Kw
PROTEZIONE	IP 65
TEMPERATURA MAX	60° C
PRESSIONE MAX	10 Bar
NATURA DEL FLUIDO	acqua

MOD.	PRESSIONE MINIMA	PRESSIONE MASSIMA
L/0	bar 1,5	bar 2,2
L/1	bar 2,2	bar 3,5
L/2	bar 3,5	bar 5,0

### Art.: L/0-L/1-L/2

Equipped with a dry running protection device.

VOLTAGE	220 - 240 V
MAX CURRENT INTENSITY	10 A at 220 V
FREQUENCY	50 - 60 Hz
MAX POWER	1,1 Kw
PROTECTION	IP 65
MAX TEMPERATURE	60° C
MAX PRESSURE	10 Bar
TYPE OF FLUID	water

MOD.	MIN PRESSURE	MAX PRESSURE
L/0	bar 1,5	bar 2,2
L/1	bar 2,2	bar 3,5
L/2	bar 3,5	bar 5,0

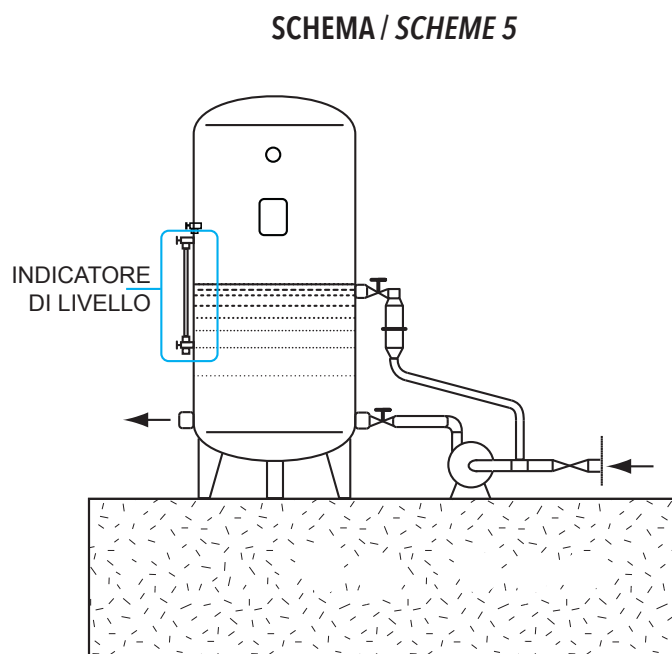


# INDICATORI DI LIVELLO

## LEVEL INDICATORS



ART. 740



■ L'indicatore di livello è utilizzato nei gruppi autoclave per avere una costante visione del livello dell'acqua e dell'aria presenti nell'autoclave.

Questo controllo si rende necessario in quanto la mancanza d'aria nell'autoclave determina un funzionamento irregolare e quindi sbalzi di pressione con conseguenti avviamenti e repentini arresti dell'elettropompa che potrebbero danneggiare l'impianto stesso. Si consiglia quindi, per una maggiore sicurezza, l'installazione di questo gruppo. Per l'installazione vedi schema 5.

■ The level indicator is installed on surge tanks in order to check easily the water and the air level inside the tank.

This check is necessary since the lack of air inside the surge tank causes a bad working with sudden starts and stops of the electric pump, which may damage the plant. For this reason we advise you to install it in a surge tank plant. Please, see the installation schemes 5.

### ■ DATI TECNICI

ART	PRESIONE NOMINALE	TEMPERATURA MAX ESERCIZIO	Ø G	Ø TUBO
740	10 bar	70° C	1/2"	16 mm

### ■ TECHNICAL DATA

ART	RATED PRESSURE	MAX WORKING TEMPERATURE	Ø G	Ø PIPE
740	10 bar	70° C	1/2"	16 mm

# INTERRUTTORI GALLEGGIANTI GL 90

## FLOAT SWITCHES GL 90



ART. 620 - PVC  
ART. 625 - Neoprene



ART. 635



ART. 624 - Neoprene

### GL 90 OMOLOGATO - GL 24

GL 90 e GL 24 è a camera stagna in materiale plastico e contatti in argento. Viene usato per il controllo del livello di riempimento e svuotamento di serbatoi, vasche, pozzetti, fognature, ecc. L'ampiezza del livello di controllo è direttamente proporzionale alla lunghezza libera del cavo. Oltre alle lunghezze standard, a richiesta, vengono fornite altre misure. Tutti i nostri galleggianti sono sottoposti ai test previsti dal marchio IMQ/ENEC 03. Inoltre, per un'ulteriore garanzia, **ogni singolo pezzo viene sottoposto ad una prova di funzionamento.**

### GL 90 APPROVED - GL 24

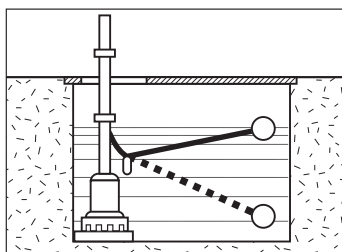
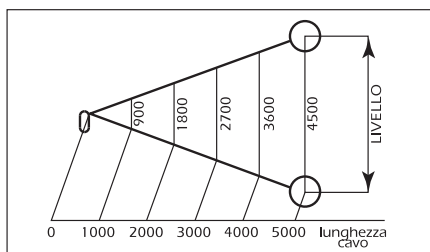
Sealed plastic, silver contacts. To control the filling and emptying level of tanks, pools, cesspits, sewers, etc. The level control range is directly proportional to the free length of the cable. In addition to the standard lengths, a number of other sizes are available on request. All our float switches are individually tested according to the IMQ/ENEC 03 instructions. Furthermore, for a further guarantee, **individual working tests are made before the sale.**

### DATI TECNICI GL 90

MICROINTERRUTTORE	1 contatto di scambio
PORTATA DEI CONTATTI	16(4)A a 250 V ~
TEMPERATURA MASSIMA	40° C
NATURA DEL FLUIDO	acqua
LUNGHEZZA CAVO GL90	0,5 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15 - 20 - 30 mt a richiesta qualsiasi lunghezza
LUNGHEZZA CAVO GL24	2 - 3 - 5 - 10 mt

### TECHNICAL DATA GL 90

MICROSWITCH	1 exchange contact
CAPACITY OF CONTACTS	16(4)A at 250 V ~
MAXIMUM TEMPERATURE	40° C
TYPE OF FLUID	water
CABLE LENGTH GL90	0,5 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15 - 20 - 30 mt any length on request
CABLE LENGTH GL24	2 - 3 - 5 - 10 mt



**Entrambi i modelli sono fornibili con cavo in PVC o NEOPRENE e, a richiesta, completi di spina.**

**Both models are available with PVC or Neoprene cable and can be supplied, on request, complete with plug.**

# INTERRUTTORI GALLEGGIANTI GL 120

## FLOAT SWITCHES GL 120



ART. 640 - PVC  
ART. 645 - Neoprene



A richiesta  
On request



ART. 636

### GL 120

GL 120: con questo galleggiante la ditta Luise presenta sul mercato un prodotto con elevate caratteristiche tecniche e capacità elettriche superiori al GL 90.

### GL 120

GL 120, this type of float launched by the firm Luise is a product combining high technical capacity and reliability.

### DATI TECNICI - GL 120

<b>MICROINTERRUTTORE</b>	1 contatto di scambio
<b>PORTATA DEI CONTATTI</b>	GL 120: 20(8)A a 250 V~
<b>TEMPERATURA MASSIMA</b>	40° C
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua
<b>LUNGHEZZA DEL CAVO</b>	0,5 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15 - 20 - 30 mt a richiesta qualsiasi lunghezza

### TECHNICAL DATA - GL 120

<b>MICROSWITCH</b>	1 exchange contact
<b>CAPACITY OF CONTACTS</b>	GL 120: 20(8)A at 250 V~
<b>MAXIMUM TEMPERATURE</b>	40° C
<b>TYPE OF FLUID</b>	water
<b>CABLE LENGTH</b>	0,5 - 2 - 3 - 5 - 10 - 15 - 20 - 30 mt any length on request

# INTERRUTTORE GALLEGGIANTE PER SERBATOI NON IN PRESSIONE GB 50

## FLOAT SWITCH FOR PRESSURELESS TANKS GB 50



ART. 630

### Interruttore galleggiante per serbatoi non in pressione GB 50.

Quando, per ragioni tecniche o di ingombro, non è possibile montare il normale galleggiante a camera stagna, si rende utile l'uso di questo apparecchio, funziona correttamente con la sola zavorra data a corredo, può essere piazzato direttamente sul coperchio del recipiente. L'unica regolazione da farsi riguarda gli arresti sulla cordicella al fine di avere il dislivello desiderato. Se il liquido non è acqua, è possibile fornirlo con un galleggiante in nylon (di colore nero), materiale che resiste agli idrocarburi in genere.

### Float switch for pressureless tanks GB 50.

This float switch is used when it is not possible to use the standard sealed float for technical reasons or for reasons of space. It is designed to work with only the ballast, this means that it can be fitted directly onto the container lid. Only the stops on the cable have to be set in order to obtain the required difference in level. If it is to be used in liquids other than water, then a version with a nylon float is available (black), as nylon is resistant to hydrocarbons in general.

### DATI TECNICI

<b>PORTATA DEI CONTATTI</b>	6 A a 220 V
<b>LUNGHEZZA CORDICELLA</b>	standard 1 mt
<b>DISLIVELLO MIN / MAX</b>	cm. 2 / senza limiti
<b>PROTEZIONE</b>	IP 44
<b>PESO INTERRUTTORE</b>	gr. 460 - completo di galleggiante

### TECHNICAL DATA

<b>CONTACTS LOAD</b>	6 A at 220 V
<b>CABLE LENGTH</b>	standard 1 mt
<b>MIN / MAX LEVEL DIFFERENCE</b>	cm. 2 / no limits
<b>PROTECTION</b>	IP 44
<b>WEIGHT OF SWITCH</b>	g. 460 - complete with floater

# ALIMENTATORI AUTOMATICI D'ARIA

## AUTOMATIC AIR FEEDERS



ART. 150.1



ART. 180.1



ART. 150.2



ART. 180.3



ART. 150.3



ART. 180.3



ART. 150.4



ART. 180.3

**Tubi flessibili trecciati in LYS o acciaio inox**  
**Flexible hoses LYS braiding or stainless steel braiding**



ART. 180.1



ART. 180.3

### Alimentatori automatici d'aria.

L'alimentatore, installato correttamente, alimenta automaticamente il cuscinetto d'aria presente nelle autoclavi, stabilizzando il livello dell'acqua nel punto dell'autoclave in cui è collegato (che deve essere sempre al di sotto della metà).

Con questo si evita l'installazione di compressori o altri congegni che, oltre ad essere notevolmente più costosi a causa della loro complessità, necessitano di una manutenzione periodica.

A garanzia dell'atossicità dei nostri prodotti sono i materiali di costruzione: poliammide 6:6 e ottone OT 58 UNI 5705/65. **L'efficienza inoltre viene verificata da un severo test a cui, uno per uno, sono sottoposti tutti i nostri alimentatori.**

### Automatic air feeders.

When the automatic air feeder is correctly installed it automatically feeds the air cushion that is present in surge tanks, stabilizing the water level at the point where it is connected (which must be in the middle) in the surge tank thanks to its automation.

In this way it is possible to avoid the installation of compressors or other devices, which apart from being more expensive because of their complexity, also need periodic maintenance.

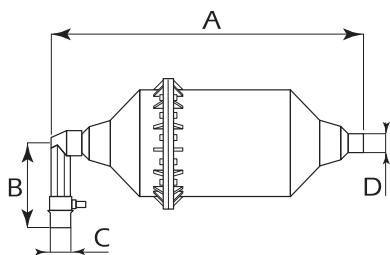
Our products are guaranteed to be non-toxic due to the materials used in their production which are: Polyamide 6:6 and brass OT 58 UNI 5705/65. **Furthermore the efficiency is proven by severe individual testing of all our air feeders.**

### DATI TECNICI

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN	10 bar a 20° C
TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX	50° C
NATURA DEL FLUIDO	acqua

### TECHNICAL DATA

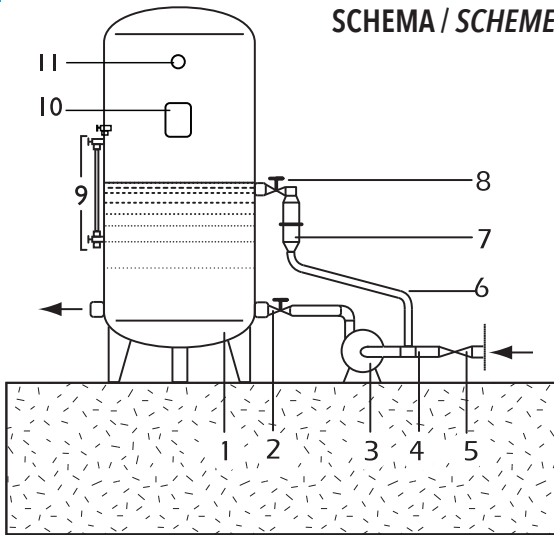
MAXIMUM WORKING PRESSURE PN	10 bar at 20° C
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	50° C
TYPE OF FLUID	water



TIPO TYPE	AUTOCALVE LT SURGE TANK LT	VOLUME LT CAPACITY LT	A	B	C	D
MINI	25 - 500	0,35	210	66	G 1/2	G 1/2
MIDI	500 - 2000	1,50	286	108	G 1/2	G 3/4
MAXI	2000 - 4000	3,00	406	108	G 1/2	G 3/4
SUPER MAXI	4000 - 6000	4,50	526	108	G 1/2	G 3/4

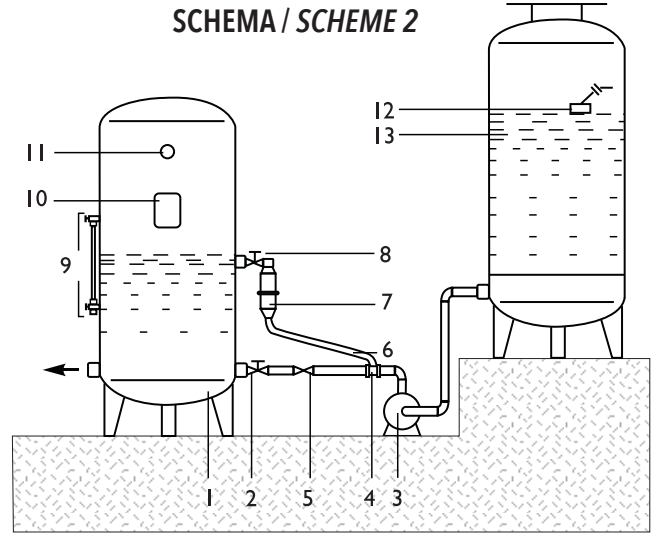
Pressione media di taratura dell'autoclave Average pressure of the tank BARS	Capacità del serbatoio autoclave in litri Capacity of the tank in litres											
	100	200	300	500	700	1000	1500	2000	2500	3000	4000	5000
2.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		
3.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		
4.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		
5.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		
6.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		
7.5	MINI			MIDI			MAXI			SUPERMAXI		

## SCHEMA / SCHEME 1



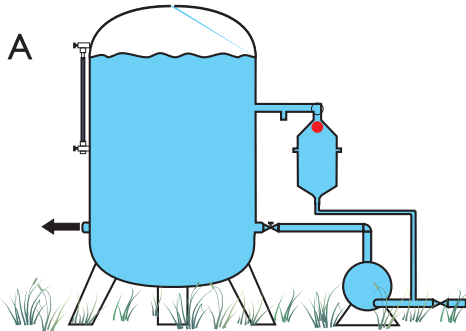
- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| 1. serbatoio             | 8. valvola a sfera           |
| 2. valvola a saracinesca | 9. indicatore di livello     |
| 3. elettropompa          | 10. pressostato              |
| 4. nipples speciale      | 11. manometro                |
| 5. valvola di ritegno    | 12. galleggiante             |
| 6. tubo flessibile       | 13. serbatoio prima raccolta |
| 7. alimentatore d'aria   |                              |

## SCHEMA / SCHEME 2

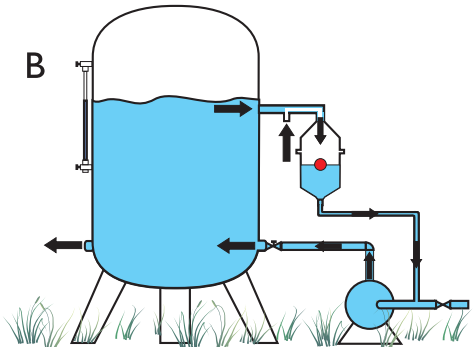


- |                      |                     |
|----------------------|---------------------|
| 1. tank              | 8. ball valve       |
| 2. sluice valve      | 9. level indicator  |
| 3. motor-driven pump | 10. pressure switch |
| 4. special nipple    | 11. pressure gauge  |
| 5. check valve       | 12. float switch    |
| 6. flexible pipe     | 13. tank            |
| 7. air feeder        |                     |

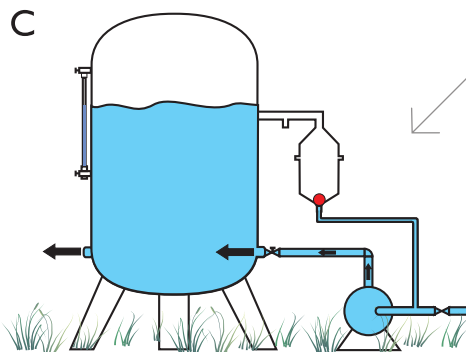
## SCHEMA / SCHEME 3



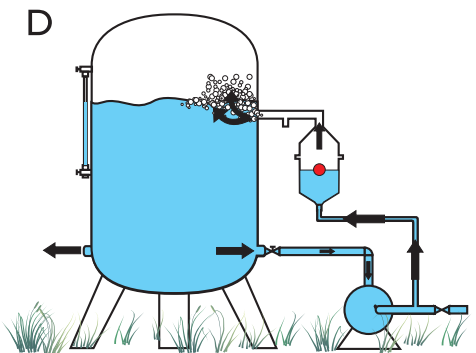
- L'elettropompa è ferma. L'alimentatore d'aria è pieno d'acqua.  
 ■ The electric pump stops. The air pipe is full of water.



- Quando l'elettropompa parte, crea una depressione che permette l'aspirazione dell'acqua dell'alimentatore richiamandone dell'altra dall'autoclave. Questa, passando attraverso l'ugello Venturi, aspira aria dalla valvolina.  
 ■ When the electric pump starts up, it causes a depression that allows the intake of water from the feeder and drawing off other water from the autoclave, which passes through the Venturi nozzle and sucks in air from the valve.



- Mentre si svuota d'acqua, l'alimentatore si riempie d'aria e la pallina si posiziona sul fondo chiudendo il foro di collegamento con l'elettropompa. L'alimentatore adesso è pieno d'aria.  
 ■ When the feeder is emptied of water, it fills up with air and the ball falls to the bottom and blocks the connection hole with the electric pump. The feeder is now full of air.



- All'arresto dell'elettropompa, grazie al principio dei vasi comunicanti, l'aria dell'alimentatore, essendo più leggera, va a stabilirsi nella parte più alta dell'autoclave.  
 ■ Thanks to the principle of communicating vessels, when the electric pump stops the air in the feeder is lighter and therefore settles at the top of the autoclave.

# VALVOLE DI ALIMENTAZIONE D'ARIA E ACCESSORI

## AIR FEEDING VALVES AND ACCESSORIES



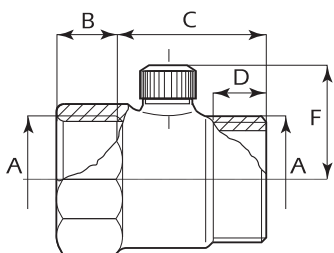
ART. 001



ART. 015



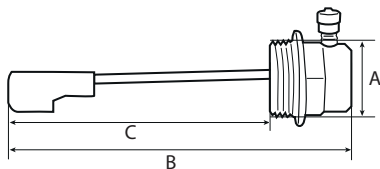
ART. 016



DN MD	A	B	C	D	F	PESO WEIGHT
20	G 1"	15	47	15	43	0,300 Kg
32	G 1.1/4	16	48	16	48	0,350 Kg
40	G 1.1/2	17	49	17	50	0,370 Kg
50	G 2"	18	55	18	57	0,530 Kg

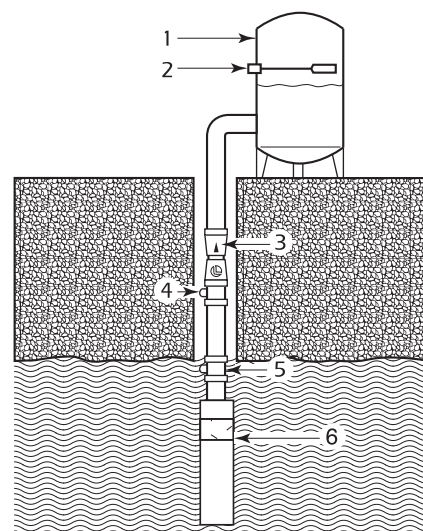


ART. 010



COD	A	B	C	PESO WEIGHT
010.0050	G 1"	152 mm	115 mm	0,111 Kg
010.0060	G 1.1/4	152 mm	115 mm	0,182 Kg

### SCHEMA / SCHEME 4



- 1. serbatoio
- 2. valvola sfiato d'aria
- 3. valvola di ritegno UNIVAL
- 4. valvola alimentazione aria AIRVAL
- 5. valvola di deflusso
- 6. elettropompa sommersa

- 1. tank
- 2. air escape valve
- 3. check valve UNIVAL
- 4. air feeding valve AIRVAL
- 5. water escape valve
- 6. submerged pump

È un sistema per autoclavi con elettropompe sommerse e, ogni volta che entra in funzione, alimenta l'autoclave di una quantità d'aria, a pressione atmosferica, pari alla sezione del tubo per la distanza dal livello di falda dell'acqua al punto dov'è collegata la valvola, che deve essere più o meno 3 mt. Un'eventuale esuberanza d'aria sarà espulsa dalla valvola di sfiato (Art. 010) che stabilizzerà il livello dell'acqua nel punto in cui è collegata.

**Art. 016.** La valvola di deflusso è indispensabile in un impianto con elettropompa sommersa munita di valvola di ritegno. Permette alla colonna d'acqua di svuotarsi e quindi garantisce una normale alimentazione d'aria all'autoclave, assicurando un ottimo funzionamento. Vedi schema n° 4. **Ogni prodotto è sottoposto a test di funzionamento prima della vendita.**

#### DATI TECNICI

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN	40 bar a 20° C
DIAMETRO NOMINALE DN	vedere tabella
TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX	90° C
NATURA DEL FLUIDO	acqua, aria <b>A richiesta:</b> idrocarburi, alcali, ecc.

The system, mounted in a surge tank with submerged pump, feeds a quantity of air (at atmospheric pressure), every time the pump starts, equal to the section area of the pipe times the distance of the water level from the point where the valve is connected, which is about 3 mt.

Any excess air is expelled through the escape valve (Art. 010) which stabilizes the water level in the point where it is connected.

**Art. 016.** The water escape valve is necessary in a surge tank with submerged electric pump with check valve. It allows the emptying of the water column and it guarantees therefore a normal air feeding to the surge tank, assuring an excellent working.

See scheme n° 4.

**Individual working tests are made before the sale.**

#### TECHNICAL DATA

MAXIMUM WORKING PRESSURE PN	40 bar at 20° C
MAJOR DIAMETER MD	see table
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	90° C
TYPE OF FLUID	water, air <b>Upon request:</b> hydrocarbons, alkalis, etc.

# VALVOLE UNIVAL DI RITEGNO E FONDO

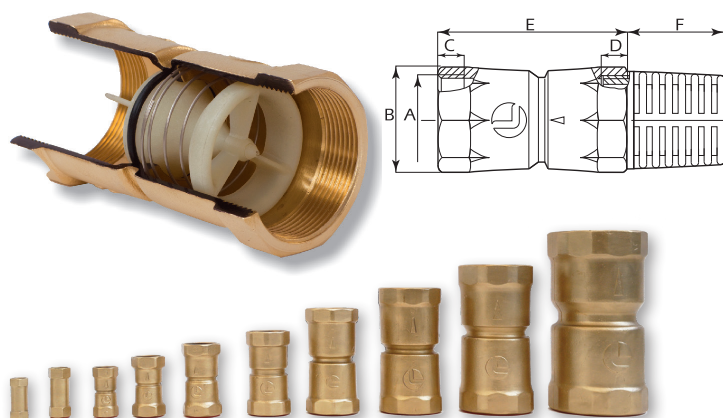
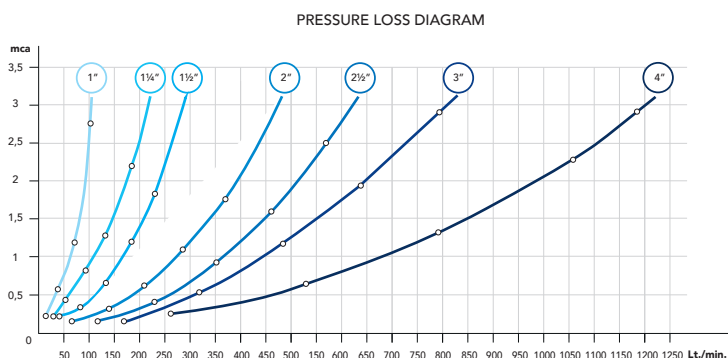
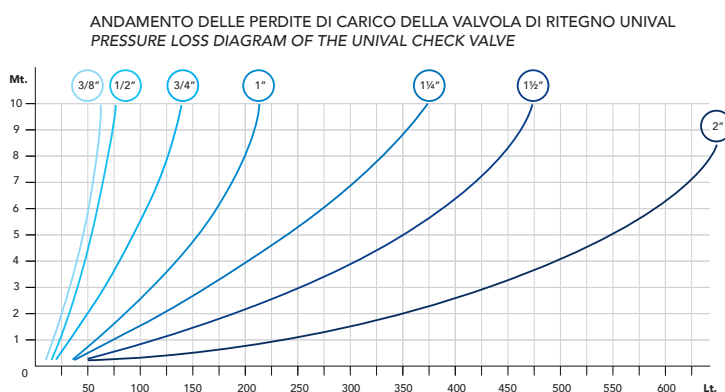
## CHECK AND FOOT VALVES UNIVAL



ART. 001



ART. 002



DM MD	A	B	C	D	E	F	PESO WEIGHT
10	3/8	25	8	8	50	25	0,089 Kg
15	1/2	28	10	10	55	30	0,120 Kg
20	3/4	44	10	10	60	32	0,159 Kg
25	1"	35	12	12	75	36	0,237 Kg
32	1.1/4	54	14	14	90	45	0,350 Kg
40	1.1/2	58	16	16	105	50	0,553 Kg
50	2"	70	18	18	135	55	0,982 Kg
70	2.1/2	85	21	21	160	73	1,410 Kg
80	3"	101	24	24	190	90	2,190 Kg
100	4"	128	34	34	234	114	4,500 Kg

La valvola unival garantisce una tenuta perfetta e una perdita di carico fra le più basse, questo perché i componenti sono stati progettati con uno speciale profilo fluidodinamico e le superfici di contatto della tenuta vengono sottoposte ad una speciale lavorazione che permette all'acqua di scivolare velocemente senza attriti. I materiali usati, tutti atossici, sono: corpo in ottone OT 58 UNI 5705/65, meccanismo interno in poliammide, molla in acciaio INOX 18/8 e guarnizione in gomma nitrilica. La molla di richiamo permette di montare la valvola in qualsiasi posizione e garantisce silenziosità durante il passaggio dell'acqua. Con l'aggiunta della succhieruola si ottiene una valvola di fondo. **Ogni valvola è sottoposta a test di funzionamento prima della vendita.**

*This valve guarantees a perfect sealing and one of the lowest load losses because its components have been designed with a special dynamic profile, which allows water to slide rapidly and with no friction, and the sealing surfaces are machined in a special way. The materials used, all non-toxic, are: body in brass OT 58 UNI 5705/65, internal mechanism in polyamide, spring in stainless INOX 18/8 and seal in nitrilic rubber. The return spring enables the valve to be mounted in any position. With the addition of a suction rose, a foot valve is obtained.*

**Individual working tests are made before the sale.**

### DATI TECNICI

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN	40 bar a 20° C
DIAMETRO NOMINALE DN	vedere tabella
TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX	90° C
NATURA DEL FLUIDO	acqua, aria <b>A richiesta:</b> idrocarburi, alcali, ecc.

### TECHNICAL DATA

MAXIMUM WORKING PRESSURE PN	40 bar at 20° C
MAJOR DIAMETER MD	see table
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	90° C
TYPE OF FLUID	water, air <b>Upon request:</b> hydrocarbons, alkalis, etc.

# RACCORDI SPECIALI

## SPECIAL CONNECTORS



ART. 103



ART. 104

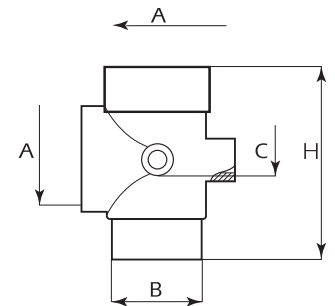


ART. 105.03



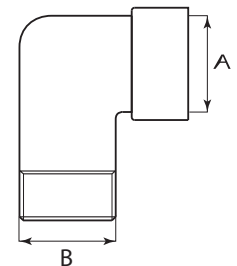
ART. 105.00

TIPO TYPE	A	B	C	H	PESO WEIGHT
3 VIE	G 1"	G 1"	-	72	0,200 Kg
5 VIE N.	G 1"	G 1"	G 1/4	72	0,195 Kg
5 VIE P.	G 1"	G 1"	G 1/4	92	0,213 Kg
4 VIE	G 1"	G 1"	G 1/4	78	0,233 Kg



ART. 106

MODELLO	MISURE A/B - SIZES A/B										
ART. 106	-	-	1/2	3/4	1"	1.1/4	1.1/2	2"	2.1/2	3"	4"



■ I raccordi, realizzati in ottone OT 58 UNI 5705/65, sono stati appositamente studiati per il montaggio di piccole autoclavi, riducendo tempi ed accessori.

🇬🇧 These connectors, made of brass OT 58 UNI 5705/65, have been developed especially for the assembly of small surge tanks, thereby reducing time and accessories.

### ■ DATI TECNICI

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN	40 bar
DIAMETRO NOMINALE DN	vedere tabella
NATURA DEL FLUIDO	acqua, aria, alcali, idrocarburi, acidi, ecc.

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

MAXIMUM WORKING PRESSURE PN	40 bar
MAJOR DIAMETER MD	see table
TYPE OF FLUID	water, air, alkalis, hydrocarbons, acids, etc.



# RACCORDI PORTAGOMMA

## RUBBER HOSE CONNECTORS



ART. 120



ART. 121



ART. 122



ART. 123

ART. 120 - 121

DIAMETRO FILETTATO <i>THREADED CONNECTOR DIAMETER</i>	DIAMETRO PORTAGOMMA <i>HOSE CONNECTOR DIAMETER</i>
G 1/2	Ø 15 mm
G 3/4	Ø 20 mm
G 1"	Ø 25 mm
G 1"	Ø 30 mm
G 1.1/4	Ø 30 mm
G 1.1/2	Ø 40 mm
G 2"	Ø 50 mm

ART. 122

DIAMETRO PORTAGOMMA <i>HOSE CONNECTOR DIAMETER</i>
Ø 20 mm
Ø 25 mm
Ø 30 mm
Ø 40 mm
Ø 50 mm

ART. 123

DIAMETRO FILETTATO <i>THREADED CONNECTOR DIAMETER</i>	DIAMETRO PORTAGOMMA <i>HOSE CONNECTOR DIAMETER</i>
G 1/2	Ø 15 mm
G 3/4	Ø 20 mm
G 1"	Ø 25 mm
G 1"	Ø 30 mm
G 1.1/4	Ø 30 mm
G 1.1/2	Ø 40 mm
G 2"	Ø 50 mm
G 2.1/2	Ø 60 mm
G 3"	Ø 80 mm

■ I raccordi portagomma in ottone stampato OT 58 UNI 5705/65 permettono l'attacco e lo stacco rapido del tubo dall'elettropompa, oppure la giunzione tra due tubi. Sono con filettatura GAS, mentre l'accoppiamento tra loro e la filettatura è del tipo enologico, così da permetterne l'uso con apparecchiature di tipo analogo. L'art. 123 (tipo Roma) è costituito da un unico pezzo direttamente filettato GAS, con le combinazioni come da tabella.

🇬🇧 *The stamped brass rubber hose connectors (OT 58 UNI 5705/65) permit a rapid connection and disconnection of the hose from the pump, or the connection of two hoses. They have a GAS thread, while the coupling between them and the thread, is of the oenological type thereby permitting their use with similar equipment. The article 123 one piece (Roma type) connector is in one side rubber hose connector in the other side is directly GAS threaded. The dimensions are as in scheme.*

### ■ DATI TECNICI

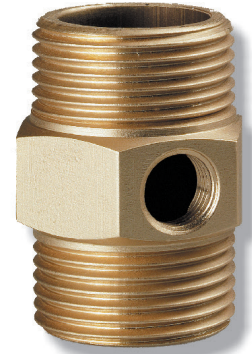
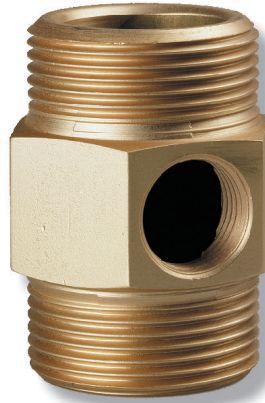
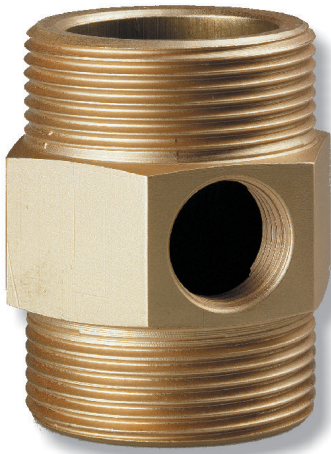
<b>PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN</b>	40 bar
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	vedere tabella
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua, aria, alcali, idrocarburi, acidi, ecc.

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE PN</b>	40 bar
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	see table
<b>TYPE OF FLUID</b>	water, air, alkalis, hydrocarbons, acids, etc.

# NIPPLES FORATI PER ALIMENTAZIONE

## NIPPLES FOR AIR FEEDER



ART. 130

■ I nipples forati in ottone OT 58 con attacco radiale consentono un facile collegamento tra l'alimentatore e la linea di aspirazione dell'elettropompa, semplificando così l'operazione di montaggio.

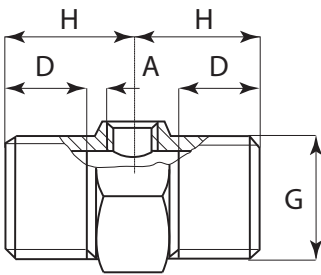
🇬🇧 Nipples in OT 58 brass with radial attachment make easier the connection between the air feeder and the suction line of the pump, thus simplifying the installing operation.

### ■ DATI TECNICI

<b>PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN</b>	40 bar
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	vedere tabella
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua, aria, alcali, idrocarburi, acidi, ecc.

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

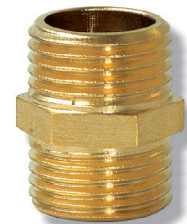
<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE PN</b>	40 bar
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	see table
<b>TYPE OF FLUID</b>	water, air, alkalis, hydrocarbons, acids, etc.



TIPO TYPE	DN - MD A X D X E	G - ATTACCO G - CONNECTION	A	D	H
NIPPLE	25 X 28 X 8	1"	G 1/4	17 mm	26 mm
NIPPLE	25 X 25 X 10	1"	G 1/2	17 mm	30 mm
NIPPLE	32 X 32 X 10	1.1/4	G 1/4	17 mm	27 mm
NIPPLE	32 X 32 X 15	1.1/4	G 1/2	19 mm	32 mm
NIPPLE	40 X 40 X 15	1.1/2	G 1/2	19 mm	32 mm
NIPPLE	50 X 50 X 15	2"	G 1/2	19 mm	32 mm

# NIPPLES NORMALI

## NIPPLES WITH RADIAL ATTACHMENT



ART. 140



ART. 140.P



ART. 135

■ I nipples con esagono, disponibili in acciaio zincato Art. 135 e ottone Art. 140, servono per il collegamento tra due raccordi femmina. L'articolo 140 è disponibile anche nella versione di tipo pesante per impieghi speciali.

🇬🇧 Nipples with hexagon available in galvanized steel Art. 135 and brass Art. 140, for connection between two female connectors. Art. 140 is also available in heavy version for special applications.

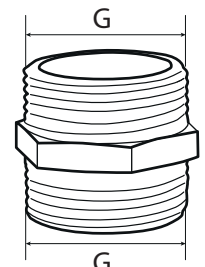
### ■ DATI TECNICI

<b>PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN</b>	40 bar
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	vedere tabella
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua, aria, alcali, idrocarburi, acidi, ecc.

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE PN</b>	40 bar
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	see table
<b>TYPE OF FLUID</b>	water, air, alkalis, hydrocarbons, acids, etc.

MOD.	MISURE G - SIZES G											
ART. 135	1/4	3/8	1"	3/4	1"	1.1/4	1.1/2	2"	-	-	-	-
ART. 140	-	-	1/2	3/4	1"	1.1/4"	1.1/2	2"	2.1/2	3"	4"	-



# TUBI FLESSIBILI PER ASPIRAZIONE

## SUCTION HOSES



ART. 355

ART. N. ART. N.	ATTACCHI CONNECTIONS	Ø INTERNO INSIDE
355 4	3/4	20
355 5	1"	25
355 6	1.1/4	30
355 7	1.1/2	40



ART. 356

ART. N. ART. N.	ATTACCHI CONNECTIONS	Ø INTERNO INSIDE	LUNGHEZZA LENGHT MT
356 52040	1"	22	4
356 52070	1"	22	7
356 55040	1"	25	4
356 55070	1"	25	7
356 6040	1.1/4"	28	4
356 6070	1.1/4"	28	7

Il KIT è composto da un tubo in PVC con spirale antischacciamento pinzato alle estremità e con raccordi M.F. in metallo zincato e una valvola di fondo in ottone. Per la sua costruzione a spirale non subisce schiacciamenti o deformazioni quando è sottoposto a depressione o è curvato. Si può accoppiare all'aspirazione dell'elettropompa semplificando al minimo le operazioni di montaggio. Costituisce un valido aiuto per chi vuole un prodotto semplice e di facile impiego. E' disponibile in varie lunghezze standard (vedi dati tecnici) e può essere fornito con misure a richiesta.

Una versione più economica è l'art. 356 costruito interamente in materiale plastico (tubo, raccordi e valvola).

The KIT is composed of a hose in PVC with an anti-squashing spiral fixed to the ends and M.F. zinc-plated couplings and a brass foot valve. Thanks to said spiral it does not squash when depressed or curved. The mounting operations can be simplified by uniting it to the pump suction. It constitutes a valid assistance for those who need a simple and easy to use product.

It is available in various standard lengths (see technical data) but upon request other sizes are available. There is a cheaper model art. 356 totally made of plastic (hose, couplings and valve).

### DATI TECNICI ART. 355

PRESSIONE MASSIMA D'ESERCIZIO PN	6 bar a 20° C
DIAMETRI DISPONIBILI	G 3/4 - 1" - 1.1/4 - 1.1/2
LUNGHEZZE STANDARD	mt 3-5-7-10
ALTRE MISURE	a richiesta

### TECHNICAL DATA ART. 355

MAXIMUM WORKING PRESSURE	6 bar at 20° C
AVAILABLE DIAMETERS	G 3/4 - 1" - 1.1/4 - 1.1/2
STANDARD LENGTHS	3-5-7-10 mt
OTHER SIZES	on request

# MEMBRANE PER ACQUA POTABILE

## DIAPHRAGMS FOR DRINKING WATER



24 LT

ART. N. ART. N.	CAPACITÀ CAPACITY
600.0240	24 lt
600.0500	50 fino a 80 lt
600.0600	60 fino a 80 lt
600.1600	60 fino a 100 lt
600.2000	150 fino a 200 lt
600.2300	200 fino a 300 lt
600.5070	500 fino a 750 lt
600.1015	1000 fino a 1500 lt



Fino a 750 LT - Until 750 LT

Le nostre membrane sono in gomma EPDM per uso alimentare e rispettano le norme vigenti: DIN 4807/3, KTW e D.M. N° 174/2004. Possono essere quindi usate nel trattamento d'acqua potabile o di qualsiasi altro fluido compatibile che mantenga inalterate le caratteristiche.

La membrana è montata nei serbatoi a pressione, predisposti per l'intercambio in caso di rottura della stessa.

Le membrane sono fornibili per vasi ELBI/CIMM e VAREM/ZILMET.

Our diaphragms are made of EPDM rubber for alimentary use. They conform to the following regulations in force: DIN 4807/3, KTW and D.M. 174/2004. Therefore they can be employed in the treatment of drinking water or of any compatible fluid that must maintain its features unaltered.

The diaphragm is mounted in pressurized tanks which are suitable for replacement of same in case of breakage.

Our membranes can be supplied for ELBI/CIMM and VAREM/ZILMET tanks.

### DATI TECNICI

<b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO MONTATA SU VASO</b>	8 bar a 20° C
<b>TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO</b>	95° C
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua e prodotti alimentari non alcolici.

### TECHNICAL DATA

<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE WHEN MOUNTED ON TANK</b>	8 bar at 20° C
<b>MAXIMUM WORKING TEMPERATURE</b>	95° C
<b>TYPE OF FLUID</b>	water and non-alcoholic food-stuffs.

## TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO ZINCATO

### GALVANIZED STEEL FLEXIBLE PIPES



ART. 300



ART. 305

■ Tubi flessibili in gomma EPDM con trecciatura in acciaio zincato, raccordi in acciaio zincato od ottone pinzati alle estremità. Tecniche produttive d'avanguardia e materiali di qualità ne garantiscono la durata nel tempo.

Per la loro elasticità e flessibilità non trasmettono vibrazioni tra i due punti ai quali sono collegati, che possono anche essere disassati e in posizioni così scomode da impedire un normale collegamento con tubi rigidi.

A richiesta si possono fornire lunghezze a misura e tubi per fluidi diversi.

■ Thick EPDM rubber hose with galvanized steel braiding, galvanized steel or brass connectors pinched to the hose. The quality of the materials used guarantees their long duration in time.

Thanks to their elasticity and flexibility they do not transmit vibrations to the two ends to which they are connected, which could even be misaligned and in such inconvenient positions to impede a normal connection with rigid pipes.

Upon request sizes and various fluid type hose are available.

#### ■ DATI TECNICI

##### TUBO FLESSIBILE CON TRECCIATURA ACCIAIO ZINCATO

<b>PRESSIONE NOMINALE PN</b>	da G 1/2 a G 1.1/4	10 bar a 20°C
	da G 1.1/2 a G 2"	6 bar a 20°C
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	da G 1/2 a G 2"	a sedi piane
<b>TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX</b>	90° C	
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua	

#### ■ TECHNICAL DATA

##### FLEXIBLE HOSE WITH GALVANIZED STEEL BRAIDING

<b>RATED PRESSURE RP</b>	from G 1/2 to G 1.1/4	10 bar at 20°C
	from G 1.1/2 to G 2"	6 bar at 20°C
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	from G 1/2 to G 2"	flat seat
<b>MAX WORKING TEMPERATURE</b>	90° C	
<b>NATURE OF FLUID</b>	water	

# TUBI FLESSIBILI IN ACCIAIO INOX

## STAINLESS STEEL FLEXIBLE PIPES

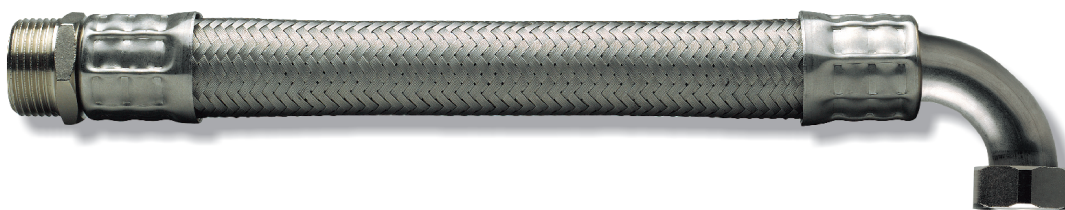


ART. 308

**ANTISCHIACCIAMENTO  
ANTIDEFLECTION**



ART. 310



ART. 311

■ Tubo flessibile in gomma EPDM di grosso spessore con trecciatura d'acciaio INOX AISI 304, bussole d'acciaio INOX AISI 304 e raccordi in ottone. Questo tubo flessibile garantisce inalterabilità e atossicità grazie ai materiali usati nella sua costruzione. Può essere quindi impiegato in impianti dove si vuole evitare l'insorgere di ruggine od ossidi e per il trattamento di fluidi che devono mantenere integra la loro atossicità. A richiesta si possono fornire lunghezze a misura e tubi per fluidi diversi.

🇬🇧 Flexible pipe with AISI 304 stainless steel braiding and bushings, connectors in brass, pipe in thick EPDM rubber. This flexible pipe guarantees inalterability and nontoxicity because of the materials used in its construction. It can therefore be used in those systems where there is the risk that rust or oxidising will occur and in the treatment of fluids that must remain non-toxic. Upon request other sizes and various fluid typehose are available.

### ■ ART. 310 - 311 DATI TECNICI

<b>PRESSIONE NOMINALE PN</b>	da G 1/2 a G 1.1/4 10 bar a 20°C da G 1.1/2 a G 2" 6 bar a 20°C
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	da G 1/2 a G 2" a sedi piane
<b>TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX</b>	90° C
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua

### 🇬🇧 ART. 310 - 311 TECHNICAL DATA

<b>RATED PRESSURE RP</b>	from G 1/2 to G1.1/4 10 bar at 20°C from G 1.1/2 to G 2" 6 bar at 20°C
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	from G 1/2 to G 2" flat seat
<b>MAX WORKING TEMPERATURE</b>	90° C
<b>NATURE OF FLUID</b>	water

### ■ ART. 308 **HDPE ANTISCHIACCIAMENTO** DATI TECNICI

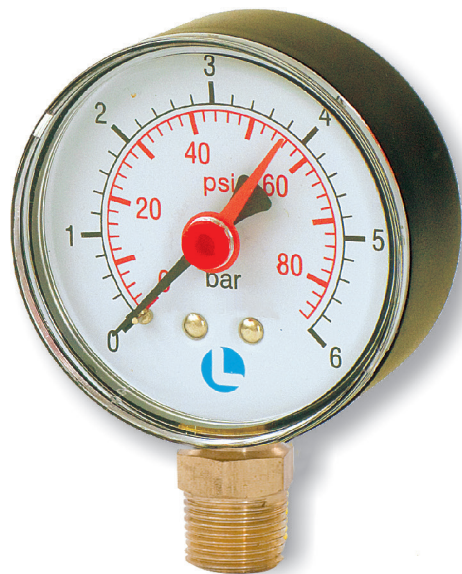
<b>PRESSIONE NOMINALE PN</b>	da G 1/2 a G 1.1/4" 10 bar a 20°C
<b>DIAMETRO NOMINALE DN</b>	da G 1/2 a G 1.1/4" a sedi piane
<b>TEMPERATURA DI ESERCIZIO MAX</b>	75° C
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua

### 🇬🇧 ART. 308 **HDPE ANTIDEFLECTION** TECHNICAL DATA

<b>RATED PRESSURE RP</b>	from G 1/2 to G1.1/4 10 bar at 20°C
<b>MAJOR DIAMETER MD</b>	from G 1/2 to G1.1/4 flat seat
<b>MAX WORKING TEMPERATURE</b>	75° C
<b>NATURE OF FLUID</b>	water

# MANOMETRI CON CASSA ABS

## ABS CASING PRESSURE GAUGES



ART. 650



ART. 651



Manometri del tipo a molla di Bourdon. Meccanismo in ottone e cassa in ABS. Dotati di una doppia scala visualizzano la pressione che può essere letta in bar o in Psi (libbre su pollice quadro). Sono usati in tutti i sistemi con fluidi in pressione tipo autoclavi, compressori, ecc.

Per pressioni diverse da quelle in tabella può essere fatta richiesta specifica.

Bourdon spring pressure gauge with brass mechanism and ABS casing. Pressure is shown and can be read in bars or Psi (pounds per square inch) thanks to its double scale. It can be used in all systems such as surge tanks and compressors where there are pressurized fluids.

Pressure gauges are available, upon request, for pressures not indicated in the table.

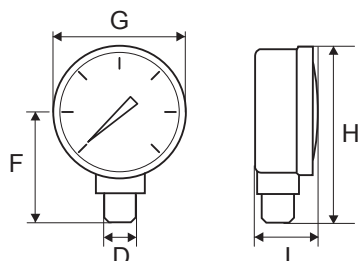
### DATI TECNICI

MOLLA BOURDON	lega di rame
CASSA	ABS
QUADRANTE	doppia scala nera e rossa su fondo bianco
LANCETTA	alluminio verniciato in nero
COPERCHIO	policarbonato trasparente
TIPI DI ATTACCO	radiale o posteriore
DIAMETRI	50 mm e 63 mm attacco G 1/4"
DIAMETRO	100 mm attacco G 1/2"

### TECHNICAL DATA

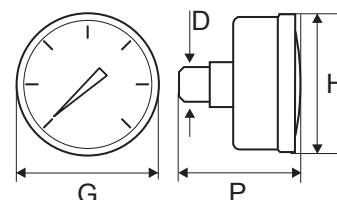
BOURDON SPRING	cu-alloy
CASING	ABS
DIAL	white enamelled aluminium, double scale black and red
POINTER	black enamelled aluminium
WINDOW	polycarbonate
CONNECTIONS	radial or back
DIAMETER	50 mm and 63 mm connection G 1/4"
DIAMETER	100 mm connection G 1/2"

#### ATTACCO RADIALE RADIAL CONNECTION



CODICE CODE	SCALA SCALE	D	F	G	H
650.0506	0 - 6 bar	1/4	46	50	70
650.0512	0 - 12 bar	1/4	46	50	70
650.0606	0 - 6 bar	1/4	50	63	83
650.0612	0 - 12 bar	1/4	50	63	83
650.1006	0 - 12 bar	1/2	82	100	131
650.1012	0 - 12 bar	1/2	82	100	131

#### ATTACCO POSTERIORE BACK CONNECTION



CODICE CODE	SCALA SCALE	D	P	G	H
651.0506	0 - 6 bar	1/4	46	50	50
651.0512	0 - 12 bar	1/4	46	50	50
651.0606	0 - 6 bar	1/4	46	63	63
651.0612	0 - 12 bar	1/4	46	63	63



# Acciaio INOX

## *Stainless steel*

■ Siamo lieti di presentare la nostra nuova gamma di accessori in acciaio inox AISI 316 al fine di dare ai nostri clienti tutti i vantaggi derivanti dall'utilizzo di questo materiale nel settore termoidraulico offrendo ottima qualità, lunga durata, prestazioni tecniche eccellenti, alta resistenza alla corrosione ed alla temperatura. Potrete contare su una gamma completa di valvole, raccordi, tubi flessibili, manometri con cassa e attacco inox con riempimento di glicerina.

🇬🇧 *We are glad to present our new range of AISI 316 stainless steel accessories and offer to all our customers all the advantages given by this kind of material in the plumbing field: excellent quality, long product lifetime, very good technical features, high resistance to corrosion and temperature. You can count on a complete range of valves and various fittings well as on oil filled pressure gauges with stainless steel casing.*

# MANOMETRI CON CASSA INOX E ATTACCO IN OTTONE CON LIQUIDO DI GLICERINA

## GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES WITH STAINLESS STEEL CASING AND BRASS CONNECTION



ART. 654



ART. 655

■ I Manometri con cassa d'acciaio INOX, attacco in ottone e liquido di glicerina hanno una maggiore precisione della lettura delle pressioni.

Per pressioni diverse da quelle in tabella può essere fatta richiesta specifica.

🇬🇧 Glycerine filled pressure gauge with stainless steel casing and brass connection for a very precise pressure survey.

Pressure gauges are available, upon request, for pressures not indicated in the table.

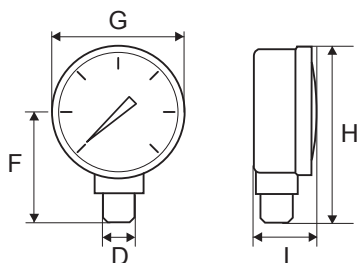
### ■ DATI TECNICI

<b>MOLLA BOURDON</b>	lega di rame
<b>CASSA</b>	acciaio INOX
<b>QUADRANTE</b>	doppia scala nera e rossa su fondo bianco
<b>LANCETTA</b>	alluminio verniciato in nero
<b>COPERCHIO</b>	polycarbonato trasparente
<b>TIPI DI ATTACCO</b>	radiale o posteriore
<b>DIAMETRI</b>	50 mm e 63 mm attacco G 1/4"
<b>DIAMETRO</b>	100 mm attacco G 1/2"

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

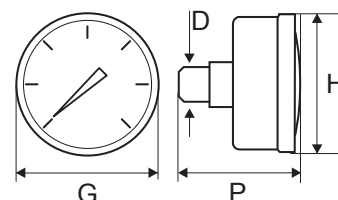
<b>BOURDON SPRING</b>	cu-alloy
<b>CASING</b>	stainless steel
<b>DIAL</b>	white enamelled aluminium, double scale black and red
<b>POINTER</b>	black enamelled aluminium
<b>WINDOW</b>	polycarbonate
<b>CONNECTIONS</b>	radial or back
<b>DIAMETERS</b>	50 mm and 63 mm connection G 1/4"
<b>DIAMETER</b>	100 mm connection G 1/2"

#### ATTACCO RADIALE RADIAL CONNECTION



CODICE CODE	SCALA SCALE	D	F	G	H
654.0506	0 - 6 bar	1/4	46	50	70
654.0512	0 - 12 bar	1/4	46	50	70
654.0606	0 - 6 bar	1/4	50	63	83
654.0612	0 - 12 bar	1/4	50	63	83
654.1006	0 - 12 bar	1/2	82	100	131
654.1012	0 - 12 bar	1/2	82	100	131

#### ATTACCO POSTERIORE BACK CONNECTION



CODICE CODE	SCALA SCALE	D	P	G	H
655.0506	0 - 6 bar	1/4	46	50	50
655.0512	0 - 12 bar	1/4	46	50	50
655.0606	0 - 6 bar	1/4	46	63	63
655.0612	0 - 12 bar	1/4	46	63	63

# MANOMETRI CON CASSA E ATTACCO INOX CON LIQUIDO DI GLICERINA

## GLYCERINE FILLED PRESSURE GAUGES WITH STAINLESS STEEL CASING AND CONNECTION



ART. 656



ART. 657

■ I manometri con cassa e attacco d'acciaio INOX con liquido di glicerina hanno una maggiore precisione della lettura delle pressioni. I manometri sono disponibili con l'attacco filettato in acciaio inox.

🇬🇧 Glycerine filled pressure gauge with stainless steel casing and brass connection for a very precise pressure survey. The a.m. pressure gauges are available with stainless steel connection.

Per pressioni diverse da quelle in tabella può essere fatta richiesta specifica.

Pressure gauges are available, upon request, for pressures not indicated in the table.

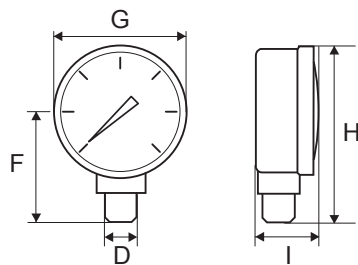
### ■ DATI TECNICI

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

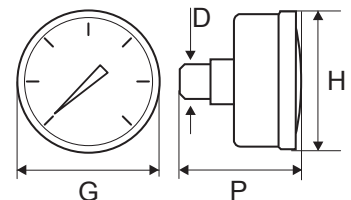
<b>MOLLA BOURDON</b>	acciaio INOX AISI 316
<b>CASSA</b>	acciaio INOX
<b>QUADRANTE</b>	doppia scala nera e rossa su fondo bianco
<b>LANCETTA</b>	alluminio verniciato in nero
<b>COPERCHIO</b>	polycarbonato trasparente
<b>TIPO DI ATTACCO</b>	radiale o posteriore
<b>DIAMETRI</b>	50 mm e 63 mm attacco G 1/4"
<b>DIAMETRO</b>	100 mm attacco G 1/2"

<b>BOURDON SPRING</b>	AISI 316 stainless steel
<b>CASING</b>	stainless steel
<b>DIAL</b>	white enamelled aluminium, double scale black and red
<b>POINTER</b>	black enamelled aluminium
<b>WINDOW</b>	polycarbonate
<b>CONNECTIONS</b>	radial or back
<b>DIAMETER</b>	50 mm and 63 mm connection G 1/4"
<b>DIAMETER</b>	100 mm connection G 1/2"

### ATTACCO RADIALE RADIAL CONNECTION



### ATTACCO POSTERIORE BACK CONNECTION

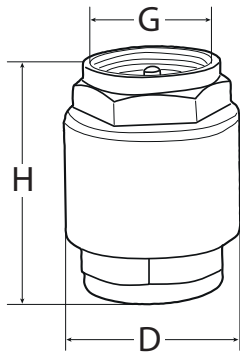


CODICE CODE	SCALA SCALE	D	F	G	H
656.0506	0 - 6 bar	1/4	46	50	70
656.0512	0 - 12 bar	1/4	46	50	70
656.0606	0 - 6 bar	1/4	50	63	83
656.0612	0 - 12 bar	1/4	50	63	83
656.1006	0 - 12 bar	1/2	82	100	131
656.1012	0 - 12 bar	1/2	82	100	131

CODICE CODE	SCALA SCALE	D	P	G	H
657.0606	0 - 6 bar	1/4	46	63	63
657.0612	0 - 12 bar	1/4	46	63	63

## VALVOLE DI RITEGNO INOX AISI 316

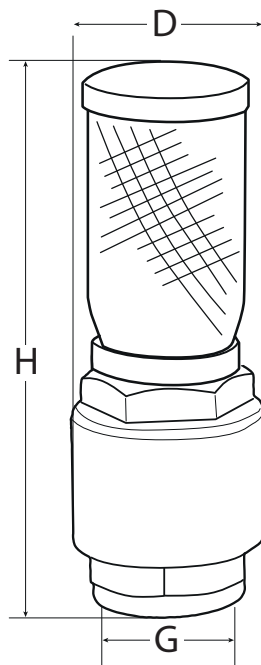
### AISI 316 STAINLESS STEEL CHECK VALVES



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1005.0030	1/2	36	59
1005.0040	3/4	44	64
1005.0050	1"	51	75
1005.0060	1.1/4	63	83
1005.0070	1.1/2	75	91
1005.0080	2"	91	100
1005.0090	2.1/2	115	120
1005.0100	3"	130	140

## VALVOLE DI FONDO INOX AISI 316

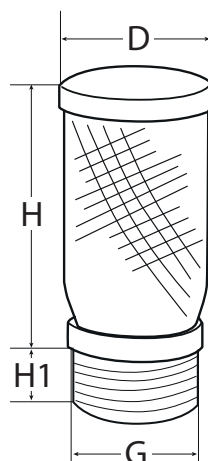
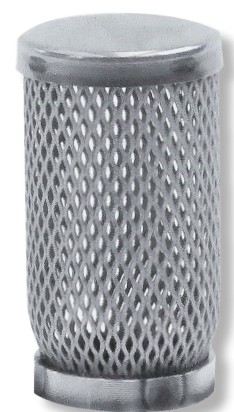
### AISI 316 STAINLESS STEEL FOOT VALVES



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1006.0030	1/2	36	105
1006.0040	3/4	44	115
1006.0050	1"	51	125
1006.0060	1.1/4	63	150
1006.0070	1.1/2	75	170
1006.0080	2"	91	190
1006.0090	2.1/2	115	210
1006.0100	3"	130	250

## SUCCHIERUOLE INOX AISI 316

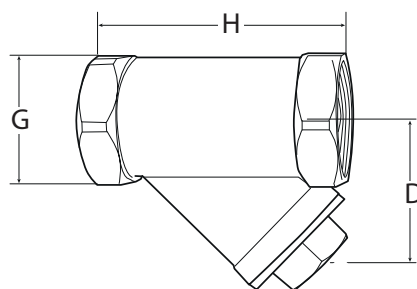
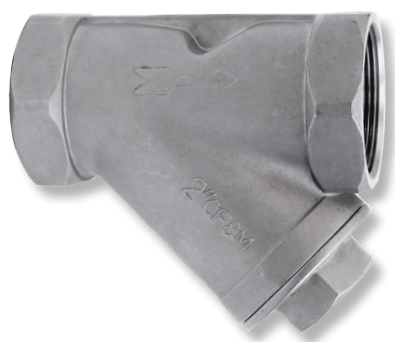
### AISI 316 STAINLESS STEEL STRAINERS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H1	H
1052.0030	1/2	23	10	56
1052.0040	3/4	29	10	61
1052.0050	1"	36	10	70
1052.0060	1.1/4	44	14	80
1052.0070	1.1/2	50	14	93
1052.0080	2"	62	14	102
1052.0090	2.1/2	81	14	106
1052.0100	3"	93	14	122

## FILTRI A Y FILETTATI ACCIAIO INOX AISI 316

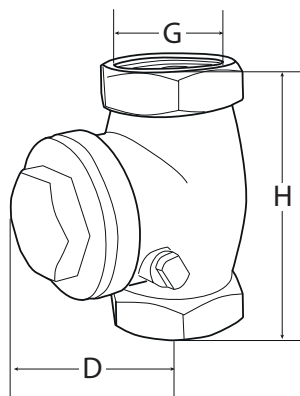
### AISI 316 STAINLESS STEEL THREADED "Y" STRAINERS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1007.0030	1/2	41	65
1007.0040	3/4	52	80
1007.0050	1"	60	90
1007.0060	1.1/4	79	105
1007.0070	1.1/2	82	120
1007.0080	2"	94	140
1007.0090	2.1/2	106	170
1007.0100	3"	120	195
1007.0110	4"	185	226

## VALVOLE A CLAPET ACCIAIO INOX AISI 316

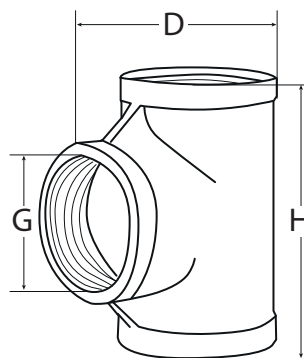
### AISI 316 STAINLESS STEEL SWING CHECK VALVES



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1008.0030	1/2	48	65
1008.0040	3/4	52	75
1008.0050	1"	58	90
1008.0060	1.1/4	70	105
1008.0070	1.1/2	76	120
1008.0080	2"	82	140
1008.0090	2.1/2	92	156
1008.0100	3"	102	188
1008.0110	4"	-	-

## RACCORDI 3 VIE INOX AISI 316

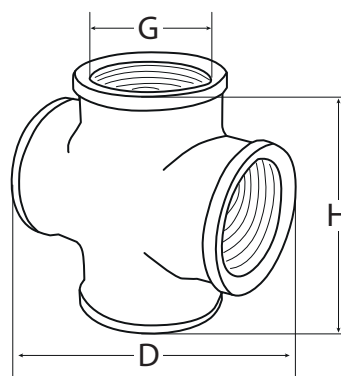
### AISI 316 STAINLESS STEEL 3 WAY FITTINGS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1130.0030	1/2	38	50
1130.0040	3/4	46	60
1130.0050	1"	55	68
1130.0060	1.1/4	61	80
1130.0070	1.1/2	71	88
1130.0080	2"	88	107
1130.0090	2.1/2	106	128
1130.0100	3"	121	146
1130.0110	4"	157	187

## RACCORDI 4 VIE INOX AISI 316

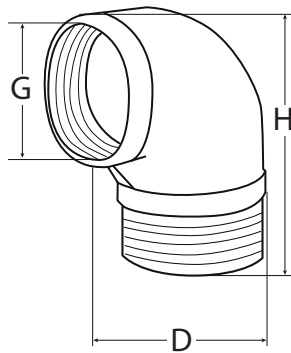
### AISI 316 STAINLESS STEEL 4 WAY FITTINGS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1140.0030	1/2	52	52
1140.0040	3/4	64	64
1140.0050	1"	68	68
1140.0060	1.1/4	94	94
1140.0070	1.1/2	110	110
1140.0080	2"	134	134

## CURVE M.F. INOX AISI 316

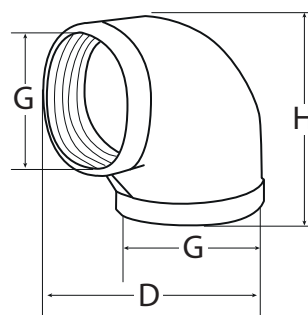
### AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. ELBOWS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
110.0030	1/2	26	39
110.0040	3/4	45	56
110.0050	1"	51	74
110.0060	1.1/4	63	83
110.0070	1.1/2	71	94
110.0080	2"	80	100
110.0090	2.1/2	100	123
110.0100	3"	114	154
110.0110	4"	139	180

## CURVE F.F. INOX AISI 316

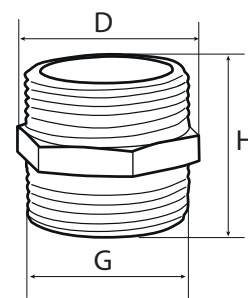
### AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. ELBOWS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
111.0030	1/2	40	40
111.0040	3/4	45	45
111.0050	1"	55	55
111.0060	1.1/4	63	63
111.0070	1.1/2	71	71
111.0080	2"	87	87
111.0090	2.1/2	102	102
111.0100	3"	125	125
111.0110	4"	150	150

## NIPPLES INOX AISI 316

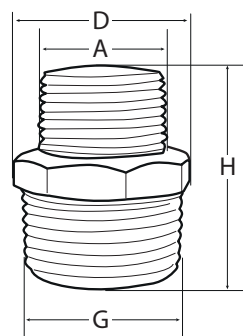
### AISI 316 STAINLESS STEEL NIPPLES



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
138.0010	1/4	14,5	25
138.0020	3/8	17,5	28
138.0030	1/2	22,5	37
138.0040	3/4	28	41
138.0050	1"	36	45
138.0060	1.1/4	43	50
138.0070	1.1/2	50	53
138.0080	2"	63	61
138.0090	2.1/2	77	72
138.0100	3"	91	77
138.0110	4"	116	83

## NIPPLES RIDOTTI INOX AISI 316

### AISI 316 STAINLESS STEEL REDUCED NIPPLES

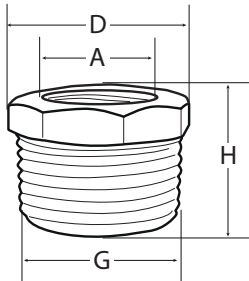


CODICE CODE	G	A	D	H
1190.0301	1/2 x	1/4	22	32
1190.0302	1/2 x	3/8	22,5	32,4
1190.0401	3/4 x	1/4	28	32,8
1190.0402	3/4 x	1/2	28,4	37,8
1190.0501	1" x	1/2	34,5	40,3
1190.0502	1" x	3/4	35,2	41,9
1190.0601	1.1/4 x	1/2	44,2	43
1190.0603	1.1/4 x	3/4	44,2	45
1190.0602	1.1/4 x	1"	44,2	46,6
1190.0701	1.1/2 x	1"	48,9	60,2
1190.0702	1.1/2 x	1.1/4	50	61,9
1190.0801	2" x	1"	62	70,6
1190.0802	2" x	1.1/4	61,9	71,3
1190.0803	2" x	1.1/2	62	73,5



## RIDUZIONI M.F. INOX AISI 316

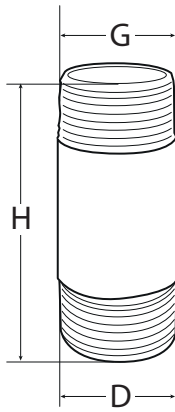
### AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. REDUCTIONS



CODICE CODE	G	A	D	H
1180.0301	1/2	x 1/4	22,5	15,5
1180.0302	1/2	x 3/8	22,5	15,2
1180.0401	3/4	x 1/4	28	16,6
1180.0402	3/4	x 3/8	28,4	16,8
1180.0403	3/4	x 1/2	28,5	17
1180.0501	1"	x 1/2	34,8	19
1180.0502	1"	x 3/4	35	18,8
1180.0601	1.1/4	x 1/2	44	20,5
1180.0602	1.1/4	x 3/4	43,4	20,4
1180.0603	1.1/4	x 1"	44	20,6
1180.0701	1.1/2	x 3/4	49	21,6
1180.0702	1.1/2	x 1"	49	21,7
1180.0703	1.1/2	x 1.1/4	49	21,8
1180.0801	2"	x 1"	61,8	25,6
1180.0802	2"	x 1.1/4	62,5	25,5
1180.0803	2"	x 1.1/2	62,4	25,4
1180.0904	2.1/2	x 1.1/2	78,4	28
1180.0905	2.1/2	x 2"	78	28,2
1180.1001	3"	x 2"	89,8	28,5
1180.1002	3"	x 2.1/2	92,5	30,2
1180.1100	4"	x 3"	118,8	34,8

## TRONCHETTI INOX AISI 316

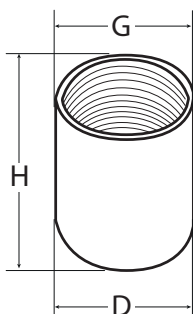
### AISI 316 STAINLESS STEEL BARREL NIPPLES



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1200.0101	1/4	13,7	40
1200.0201	3/8	17	40
1200.0301	1/2	21,35	60
1200.0401	3/4	26,68	60
1200.0501	1"	33,4	80
1200.0601	1.1/4	42,1	80
1200.0701	1.1/2	48,3	80
1200.0801	2"	60,3	100

## MANICOTTI LUNGI F.F. INOX AISI 316

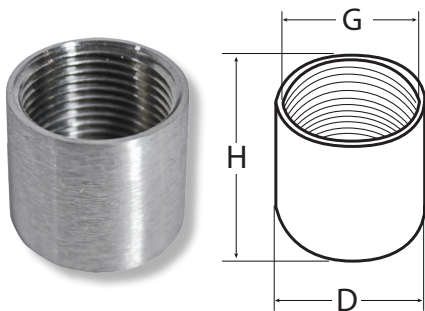
### AISI 316 STAINLESS STEEL LONG F.F. COUPLINGS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1210.0030	1/2	24,5	32
1210.0040	3/4	30	34
1210.0050	1"	37	41
1210.0060	1.1/4	46,5	47
1210.0070	1.1/2	51,5	47
1210.0080	2"	67	61
1210.0090	2.1/2	84,5	70
1210.0100	3"	96	75
1210.0110	4"	125	86

## MANICOTTI CORTI INOX AISI 316

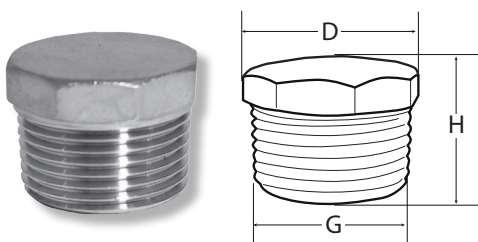
### AISI 316 STAINLESS STEEL SHORT COUPLINGS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1220.0030	1/2	26	18,5
1220.0040	3/4	32	20
1220.0050	1"	38	22
1220.0060	1.1/4	48,5	25
1220.0070	1.1/2	55	27
1220.0080	2"	67	31
1220.0090	2.1/2	84,5	35
1220.0100	3"	96	37

## TAPPI M. INOX AISI 316

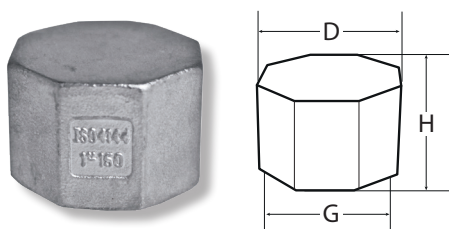
### AISI 316 STAINLESS STEEL M. PLUGS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1150.0030	1/2	22	21
1150.0040	3/4	28	25
1150.0050	1"	36	27
1150.0060	1.1/4	44	30
1150.0070	1.1/2	50	31
1150.0080	2"	62	34
1150.0090	2.1/2	78	39
1150.0100	3"	92	42
1150.0110	4"	116	47

## TAPPI F. INOX AISI 316

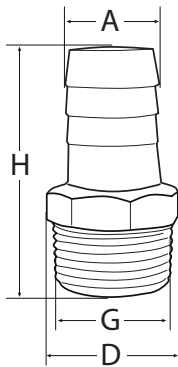
### AISI 316 STAINLESS STEEL F. PLUGS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	D	H
1151.0030	1/2	25	19
1151.0040	3/4	30,8	20
1151.0050	1"	37,4	23
1151.0060	1.1/4	46,5	24
1151.0070	1.1/2	53	25
1151.0080	2"	64,4	29,5
1151.0090	2.1/2	80	32
1151.0100	3"	92,5	34,5
1151.0110	4"	121	41

## PORTA GOMMA TIPO ROMA INOX AISI 316

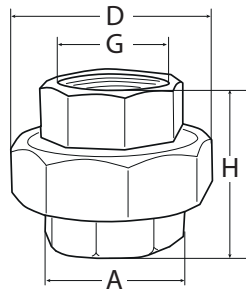
### AISI 316 STAINLESS STEEL HOSE ROMA CONNECTORS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	A	D	H
124.0020	3/8	11	18	48
124.0030	1/2	15	22	53
124.0040	3/4	20	28	61
124.0050	1"	26	36	66
124.0060	1.1/4	34	44	75
124.0070	1.1/2	40	50	82
124.0080	2"	53	62	99
124.0090	2.1/2	64	78	116
124.0100	3"	76	91	120
124.0110	4"	100	115,5	115

## GIUNTI DIRITTI F.F. INOX AISI 316

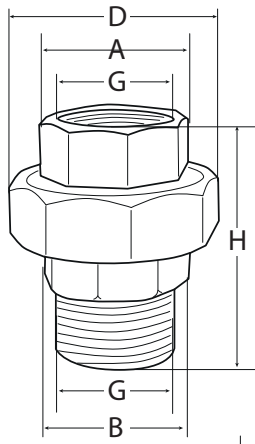
### AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. STRAIGHT PIPE UNIONS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	A	D	H
1160.0030	1/2	21,8	37	38
1160.0040	3/4	30	46	42
1160.0050	1"	37	52	47
1160.0060	1.1/4	46	65	52
1160.0070	1.1/2	52	70	53
1160.0080	2"	64	86	63
1160.0090	2.1/2	80	105	73
1160.0100	3"	93	119	79
1160.0110	4"	118,5	141	82,5

## GIUNTI DIRITTI M.F. INOX AISI 316

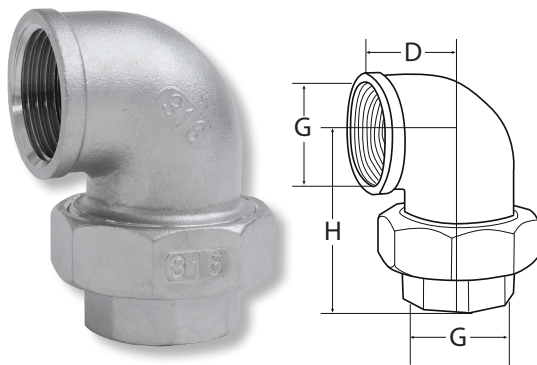
### AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. STRAIGHT PIPE UNIONS



CODICE CODE	G - ATTACCO G - CONNECTION	A	B	D	H
1170.0030	1/2	21	21	37	53
1170.0040	3/4	30	30	46	58
1170.0050	1"	37	37	52	65
1170.0060	1.1/4	46	46	64	71
1170.0070	1.1/2	52	52	70	75
1170.0080	2"	63	63	86	88
1170.0090	2.1/2	80	80	105	93
1170.0100	3"	93	93	118	104
1170.0110	4"	118,5	117	141	107,5

## GIUNTI CURVI F.F. INOX AISI 316

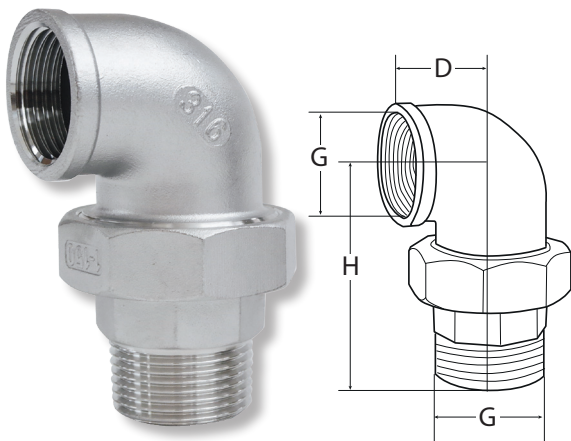
### AISI 316 STAINLESS STEEL F.F. BENT PIPE UNIONS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1121.0030	1/2	24	46
1121.0040	3/4	30	53
1121.0050	1"	33	56
1121.0060	1.1/4	39	67
1121.0070	1.1/2	43	70
1121.0080	2"	54	85

## GIUNTI CURVI M.F. 3 PEZZI INOX AISI 316

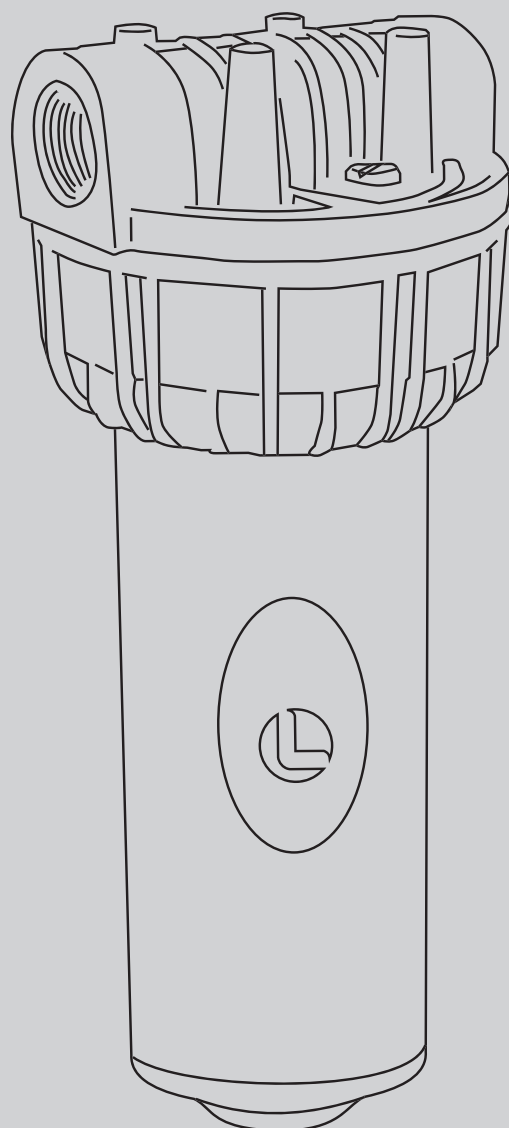
### AISI 316 STAINLESS STEEL M.F. BENT PIPE UNIONS



<b>CODICE CODE</b>	<b>G - ATTACCO G - CONNECTION</b>	<b>D</b>	<b>H</b>
1120.0030	1/2	24	46
1120.0040	3/4	30	53
1120.0050	1"	33	56
1120.0060	1.1/4	40	67
1120.0070	1.1/2	43	70
1120.0080	2"	54	85

# **Filtri**

# ***Filters***



# FILTRO DEFANGATORE MAGNETICO

## DIRT SEPARATOR MAGNETIC FILTER



Defangatore è un filtro magnetico ideato per catturare e trattenere le particelle di magnetite e di sabbia ferrosa che si formano all'interno del sistema dell'impianto di riscaldamento. All'interno del filtro c'è un magnete che attrae e trattiene tutte le impurità di origine ferrosa, quelle non ferrose vengono filtrate dalla rete inox che è attorno ai magneti preservando così i circolatori dall'usura che subirebbero se lavorassero in presenza di dette particelle.

Dirt separator is a magnetic filter designed to capture and retain the particles of magnetite and ferrous sand that form inside the heating system circuit. Inside the filter, the magnet attracts and retains all the impurities of ferrous origin, while the stainless steel mesh, that is around the magnets, filter the non-ferrous dirt, by protecting the circulators from the wear, they would suffer if they worked in the presence of these particles.

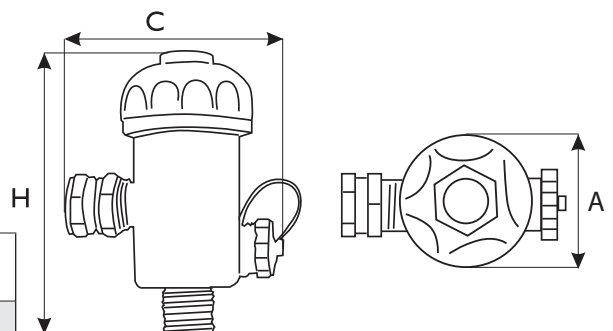
### DATI TECNICI

ATTACCO	M 3/4" - F 3/4"
GRADO DI FILTRAZIONE	800 $\mu$
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO	6 bar
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	4° C + 90° C min/max
MAGNETE	NeFeB 14100 Gauss
NATURA DEL FLUIDO	acqua

### TECHNICAL DATA

CONNECTIONS	M 3/4" - F 3/4"
FILTRATION DEGREE	800 $\mu$
MAXIMUM WORKING PRESSURE	6 bar
WORKING TEMPERATURE:	4° C + 90° C min/max
MAGNET	NeFeB 14100 Gauss
NATURE OF FLUID	water

CODICE - CODE	A	C	H
ART. 400.000	66	120 mm	195 mm



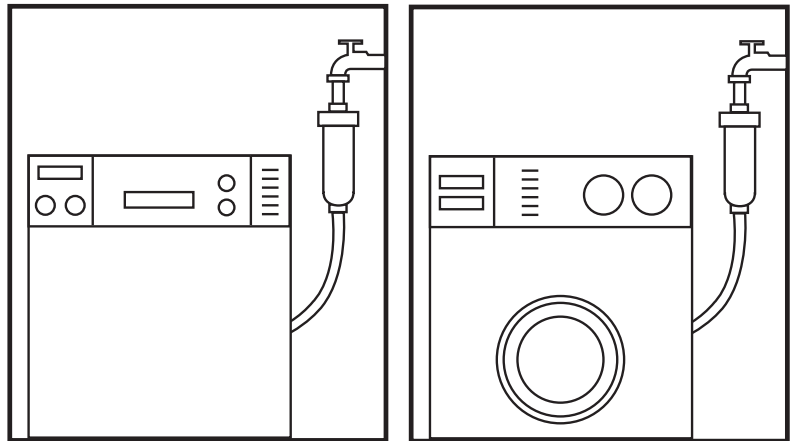
# FILTRO SUPERSMALL CON SALI POLIFOSFATI

## SUPERSMALL FILTER WITH POLYPHOSPHATE SALTS



ART. 450

SCHEMA / SCHEME 6



**■** SUPERSMALL è un filtro con sali polifosfati appositamente studiato per essere applicato direttamente al tubo d'alimentazione della lavatrice, lavastoviglie o qualsiasi altra macchina simile, nella quale si vuole evitare il dannoso deposito di calcare. Le ridotte dimensioni, gli attacchi e le guarnizioni filettanti permettono un collegamento semplice, rapido, con dimensioni d'ingombro estremamente limitate. L'uso di tale prodotto, oltre ad impedire il deposito di calcare favorisce la disincrostazione di quello già esistente. Si evita inoltre l'utilizzo di preparati chimici che normalmente sono messi ad ogni lavaggio. La durata dei sali è di circa sei mesi allo scadere dei quali i sali vanno sostituiti per ottenere sempre un perfetto funzionamento.

**🇬🇧** SUPERSMALL is a filter with polyphosphate salts specifically designed to be directly connected to the water supply pipe of washing machines, dishwashers or any other similar machine requiring protection against the damaging lime deposits. It's compactness and threaded couplings make it quick and easy to fit. This doser not only prevents lime deposits from building up but also has a descaling action on existing deposit; in addition, it eliminates the need to add chemical product to each wash. The polyphosphate crystal should be replaced every 6 months in order to achieve the best filter performance.

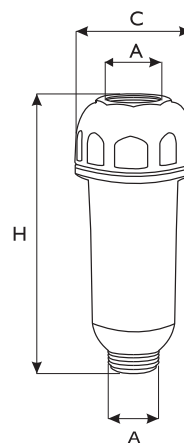
### ■ DATI TECNICI

PORTATA A VUOTO 2 BAR	60 lt/min
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO	8 bar
TEMPERATURA DI ESERCIZIO	0° C + 50° C min/max
NATURA DEL FLUIDO	acqua

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE 2 BAR	60 lt/min
MAXIMUM WORKING PRESSURE	8 bar
WORKING TEMPERATURE:	0° C+50° C min/max
NATURE OF FLUID	water

CODICE - CODE	A	C	H
ART. 450	G 3/4	60 mm	140 mm



# SMALL IL FILTRO A CARTUCCIA 5"

## SMALL CARTRIDGE FILTER 5"

**NEW**



ART. 401



ART. 402



ART. 403



ART. 404

**SMALL** è un filtro a 3 pezzi che per le sue ridotte dimensioni può venire collegato direttamente al singolo utilizzo tipo lavatrice, lavello, caldaia, ecc. Si ottiene così un trattamento specifico per ogni singola necessità.

Le cartucce (h 5") disponibili sono: rete plastica lavabile 60 $\mu$ , filo avvolto 20 $\mu$ , carbone attivo, sali polifosfati.

Per i carboni e i polifosfati la carica viene inserita direttamente nel vaso che deve essere corredato di tubo e diffusore.

Se i filtri sono montati in prossimità di corpi riscaldanti, mettere una valvola di ritegno onde evitare il ritorno dell'acqua calda che potrebbe danneggiare i filtri stessi.

**Non installare i filtri utilizzando la pasta verde.**

**Usare esclusivamente Teflon.**

**This is a filter made up of 3 parts that, because of its contained dimensions can be applied directly to washing machines, sinks, water heaters etc. In this way a specific treatment for every single necessity is obtained.**

*The cartridges (h 5") available are: washable plastic mesh 60 $\mu$  - wound thread 20 $\mu$  - activated carbon, polyphosphates.*

*For the carbons and polyphosphates the load is placed directly in the vessel which must be provided with pipe and diffuser. If water filters are installed close to heating bodies it is useful to put a check valve in order to avoid the return of the warm water that may damage the filters.*

**Do not install the filters using green paste or hemp.**

**Use Teflon only.**

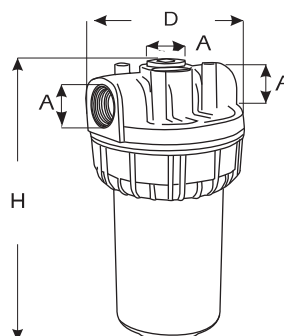
### DATI TECNICI

PORTATA SENZA CARTUCCIA	1.200 lt/h	
PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO	7 bar a 20° C	
TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO	40° C	
PERDITE DI CARICO	filo avvolto	25%
	rete plastica	10%
	carboni attivi	60%
	sali polifosfati	25%
NATURA DEL FLUIDO	acqua	

### TECHNICAL DATA

CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE	1.200 lt/h	
MAXIMUM WORKING PRESSURE	7 bar at 20° C	
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	40° C	
FLOW LOSS	wound thread cartridge	25%
	plastic mesh cartridge	10%
	activated carbon	60%
	polyphosphate crystals	25%
NATURE OF FLUID	water	

CODICE - CODE	A	D	H
ART. 450	G 1/2	100 mm	170 mm





# FILTRO MIX E FILTRO MIX PLUS 5"

## MIX FILTER AND MIX PLUS FILTER 5"



ART. 459



ART. 507



ART. 511



ART. 512



ART. 517

MIX è un filtro a tre pezzi che risolve il problema delle impurità nell'aspirazione delle elettropompe. Studiato in modo da permettere una notevole facilità nel montaggio, presenta dimensioni ridotte in altezza ed è dotato di una notevole superficie filtrante che consente un elevato passaggio d'acqua. Collegato all'aspirazione dell'elettropompa trattiene qualsiasi particella in sospensione (in relazione al calibro di filtrazione della cartuccia). Evita il danneggiamento dell'elettropompa e di tutto ciò che verrebbe altrimenti a contatto con sabbia o altri corpi estranei presenti nell'acqua. Può essere impiegato in qualsiasi altra situazione in cui si richiede un filtro compatto ed efficiente allo stesso tempo.

Può essere fornito con tre tipi di cartuccia:

- filo avvolto 20 micron, a gettare
- rete plastica 60 micron, lavabile
- rete acciaio INOX 60 micron, lavabile.

MIX PLUS è stato ideato con scarico laterale che consente con estrema facilità, attraverso una valvolina a sfera, l'autopulizia del filtro, senza doverlo smontare. E' sufficiente aprire la valvola a sfera per far fuoriuscire le impurità. Richiudendo la valvolina si ripristina l'uso del filtro. **Non installare i filtri utilizzando la pasta verde. Usare esclusivamente Teflon.**

MIX is a filter made up of three parts that solves the problem of impurities in electric pump suction. Designed for easy assembly, it is compact and provided with a large filtering surface thus allowing a considerable amount of water to pass through each time. Connected to the electric pump suction, it retains any suspended particle (according to the size of the cartridge filtering mesh). It protects the electric pump and everything else that would otherwise come into contact with sand or other foreign bodies in the water. It can be used in any other situation requiring a compact efficient filter.

It can be supplied with three types of cartridge:

- 20 micron wound wire, disposable
- 60 micron washable plastic mesh
- 60 micron washable stainless steel mesh.

MIX PLUS has been designed with a side outlet which allows, through a small ball valve, a very easy self-cleaning, without removing the filter. We just need to open the ball valve to let the particles go out. Closing the ball valve the filter is reoperated.

**Do not install the filters using green paste or hemp. Use Teflon only.**

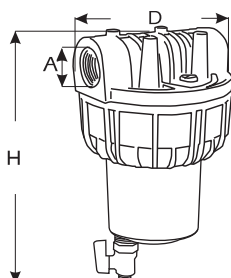
### DATI TECNICI

PORTATA SENZA CARTUCCIA	Ø 1/2" 1.300 lt/h
	Ø 3/4" 2.400 lt/h
	Ø 1" 3.500 lt/h
PRESSIONE MAX DI ESERCIZIO	7 bar a 20° C
TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO	40° C
CARTUCCE DISPONIBILI	5"
NATURA DEL FLUIDO	acqua

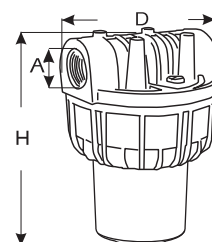
### TECHNICAL DATA

CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE	Ø 1/2" 1.300 lt/h
	Ø 3/4" 2.400 lt/h
	Ø 1" 3.500 lt/h
MAXIMUM WORKING PRESSURE	7 bar at 20° C
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	40° C
AVAILABLE CARTRIDGES	5"
NATURE OF FLUID	water

CODICE - CODE	A	D	H
ART. 459	G 1/2	130 mm	234 mm
ART. 459	G 3/4	130 mm	234 mm
ART. 459	G 1"	130 mm	234 mm



CODICE - CODE	A	D	H
ART. 507	G 1/2	130 mm	195 mm
ART. 507	G 3/4	130 mm	195 mm
ART. 507	G 1"	130 mm	195 mm



# BIG IL FILTRO A CARTUCCIA 10"

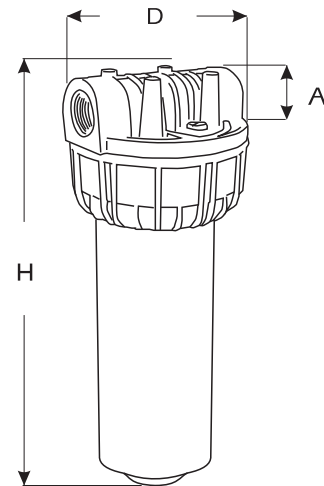
## BIG CARTRIDGE FILTER 10"



ART. 503



ART. 550



CODICE - CODE	A	D	H
ART. 503	G 1/2	130 mm	315 mm
ART. 503	G 3/4	130 mm	315 mm
ART. 503	G 1"	130 mm	315 mm
ART. 503	G 1.1/4"	130 mm	330 mm
ART. 503	G 1.1/2"	130 mm	330 mm

**■** BIG è un filtro a 3 pezzi costruito in materiale plastico atossico. Può essere equipaggiato con una vasta serie di cartucce, che garantiscono, a seconda della scelta, sia una filtrazione di tipo meccanico che di tipo chimico. Quando il filtro può essere soggetto a sovrappressioni repentine, oltre la pressione massima consentita, si consiglia l'uso della valvola di sicurezza (art. 550 pressione massima 7 bar) per evitare danneggiamenti alla struttura del filtro (rottura o scoppio). Eventuali danni, causati dalla rottura del filtro, saranno presi in considerazione solo per i filtri equipaggiati con la valvola di sicurezza art. 550. Se i filtri sono montati in prossimità di corpi riscaldanti, collocare una valvola di ritegno per evitare il ritorno dell'acqua calda che potrebbe danneggiare i filtri stessi. **Non installare i filtri utilizzando la pasta verde. Usare esclusivamente Teflon.**

### ■ DATI TECNICI

PORTATA SENZA CARTUCCIA	Ø 1/2"	1.300 lt/h
	Ø 3/4"	2.400 lt/h
	Ø 1"	3.500 lt/h
	Ø 1.1/4"	5.200 lt/h
	Ø 1.1/2"	6.000 lt/h
	PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO	7 bar a 20° C
TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO	40° C	
CARTUCCE DISPONIBILI	10"	
PERDITE DI CARICO	filo avvolto	25%
	rete plastica o INOX 60µ	10%
	carboni attivi, resine	60%
	polifosfati	25%
	NATURA DEL FLUIDO	acqua

**■** BIG is a filter made up of 3 parts and constructed in non-toxic plastic material. It can be provided with a vast range of cartridges, which guarantees both a mechanical and a chemical filtration, according to the kind of cartridge. When the filter may be subject to sudden overpressure, beyond the maximum pressure allowed, you are advised to use the safety valve (art. 550 maximum pressure 7 bars) to avoid damaging the filter structure (breakage or bursting). Damages caused by the filter breaking will be considered only if the filters are installed with the safety valve art. 550. If water filters are installed close to heating bodies it is useful to put a check valve in order to avoid the return of warm water that may damage the filter. **Do not install the filters using green paste or hemp. Use Teflon only.**

### ■ TECHNICAL DATA

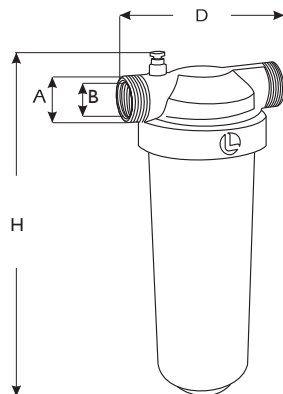
CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE	Ø 1/2"	1.300 lt/h
	Ø 3/4"	2.400 lt/h
	Ø 1"	3.500 lt/h
	Ø 1.1/4"	5.200 lt/h
	Ø 1.1/2"	6.000 lt/h
	MAXIMUM WORKING PRESSURE	7 bar at 20° C
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	40° C	
AVAILABLE CARTRIDGES	10"	
FLOW LOSS	wound thread	25%
	washable stainless steel or plastic mesh 60µ	10%
	activated carbon, resin	60%
	polyphosphate	25%
	NATURE OF FLUID	water

# BRASS IL FILTRO A CARTUCCIA 10"

## BRASS CARTRIDGE FILTER 10"



ART. 504



A	D	H
*MM G 3/4	230	330
*MM G 1"	230	330
FF G 1"	150	330
MM G 1.1/4	150	330
*FF G 1.1/4	230	330

\*Con raccordi applicati  
Connectors are applied



BRASS racchiude in sé soluzioni tecnologiche d'avanguardia che lo pongono al vertice della categoria essendo costruito con la testata in ottone OT 58 nichelato e il contenitore in policarbonato. Può essere equipaggiato con varie cartucce.

Brass filter includes advanced technological solutions that make it the leader in its category since it is constructed with OT 58 nickel plated brass head and polycarbonate vase. It can be used with different cartridges.

### DATI TECNICI

PORTATA SENZA CARTUCCIA	Ø 3/4"	2.400 lt/h
	Ø 1"	3.500 lt/h
	Ø 1.1/4"	5.200 lt/h
PRESSIONE MAX DI ESERCIZIO	20 bar a 20° C	
TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO	50° C a 0 bar	
CARTUCCE DISPONIBILI	10"	
NATURA DEL FLUIDO	acqua	
PERDITA DI CARICO	filo avvolto	25%
	rete plastica o INOX 60	10%
	carboni attivi, resine	60%
	polifosfati	25%

### TECHNICAL DATA

CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE	Ø 3/4"	2.400 lt/h
	Ø 1"	3.500 lt/h
	Ø 1.1/4"	5.200 lt/h
MAXIMUM WORKING PRESSURE	20 bar at 20° C	
MAXIMUM WORKING TEMPERATURE	50° C at 0 bar	
AVAILABLE CARTRIDGES	10"	
NATURE OF FLUID	water	
FLOW LOSS	wound thread	25%
	washable mesh 60	10%
	active carbons, resin	60%
	polyphosphates	25%

Da questi dati è facile capire che la peculiarità di questo filtro è l'elevata qualità.

E' data così una valida alternativa al pratico ed economico BIG.

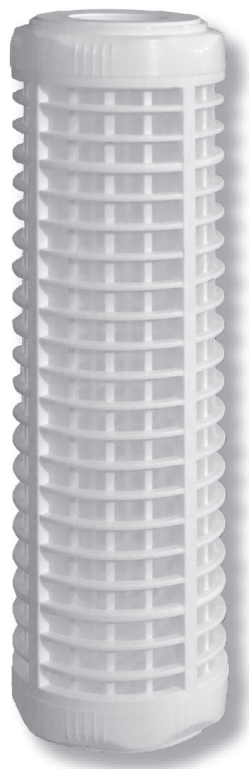
A richiesta possono essere forniti filtri speciali per idrocarburi.

From the above it easy to comprehend that the particular feature of this filter is its high quality. In this way a valid alternative to the practical and economical BIG is given.

On request special filters for hydrocarbons are available.



ART. 511



ART. 512



ART. 517



ART. 519

■ Le specifiche cartucce da 10" disponibili sono utilizzabili indifferentemente nei filtri a cartuccia BIG o BRASS e assolvono una serie di funzioni.

Queste cartucce installate nell'entrata di un impianto garantiscono la filtrazione di particelle solide presenti nell'acqua e quindi una protezione dell'impianto stesso.

**Art. 511** con la cartuccia a filo avvolto si rimuovono particelle solide in sospensione superiori a 25  $\mu$  (a richiesta si possono avere da 1 - 5 - 10 - 20  $\mu$ ).

**Art. 512** con la cartuccia in rete plastica lavabile si rimuovono particelle solide in sospensione superiori a 60  $\mu$ .

**Art. 517** con la cartuccia in rete in acciaio inox si rimuovono particelle solide in sospensione superiori a 60  $\mu$ .

**Art. 519** Rimozione del 99,99% delle particelle solide sospese e dei batteri che si formano nell'acqua fino a 0,9  $\mu$  (vedi tabella filtro Puro).

**Art. 513** Declorazione e filtrazione dell'acqua con la cartuccia a carboni attivi, che ha la proprietà di assorbire un gran numero d'elementi chimici nocivi, tra cui: arsenico, cloro, solventi, oli, atrazina, fenolo. L'acqua filtrata con questa cartuccia, oltre ad essere depurata dagli elementi nocivi, perde eventuali odori e sapori sgradevoli e riacquista il proprio sapore originale, più gradevole al palato.

**Art. 516** Filtrazione e addolcimento dell'acqua con la cartuccia a carboni attivi e resine a scambio ionico.

**Art. 514** Dosaggio di polifosfati per mantenere in sospensione il calcare che andrebbe altrimenti a depositarsi nelle tubature e negli apparecchi ad acqua calda causando noiose incrostazioni.

**Art. 515** Demineralizzazione dell'acqua con la cartuccia a resine demineralizzatrici.

Si ottiene così acqua per alimentare accumulatori, ferri da stiro e tutti gli elettrodomestici a vapore in genere (**non per acqua potabile**). La resina deve essere sostituita quando si nota una variazione di colore.



ART. 513




ART. 516



ART. 514



ART. 515

 The 10" specific cartridges can be used indifferently with BIG or BRASS filter and they satisfy a vast range of requirements.

These cartridges, installed at the plumbing entry, guarantee the filtration of suspended particles in the water and the protection of the hydro plant.

**Art. 511** the wound thread cartridge removes suspended particles from 25  $\mu$  (1-5 / 10-20  $\mu$  are available on request).

**Art. 512** the washable plastic mesh cartridge removes suspended particles from 60 $\mu$ .

**Art. 517** the stainless steel mesh cartridge removes suspended particles from 60 $\mu$ .

**Art. 519** Removing the 99,99% of suspended solids and waterborne bacteria down to 0,9  $\mu$  (see Puro element specifications).

**Art. 513** Dechlorination and filtration of the water with the activated carbon cartridge. Its main feature is the capacity of absorbing a great number of noxious chemical elements such as arsenic, chlorine, solvents, oils, atrazine and phenol. The water filtered with this cartridge, apart from losing the harmful elements and the unpleasant taste and odour, reacquires its original taste.

**Art. 516** Filtration and softening of water with the activated carbon and ion exchange resin cartridge.

**Art. 514** Proportioning of the polyphosphates to maintain the lime in suspension which would otherwise deposit itself in the pipes and hot-water instruments. Troublesome scales in the heating devices and pipes are avoided.

**Art. 515** Demineralization of the water with the demineralizing resin cartridge. In this way water is obtained for feeding accumulators, steam irons and all other steam household electrical appliances in general (**no for drinking water**).

When the resin colour changes, it is necessary to replace the resin.

# SUPER BIG IL FILTRO A CARTUCCIA 20"

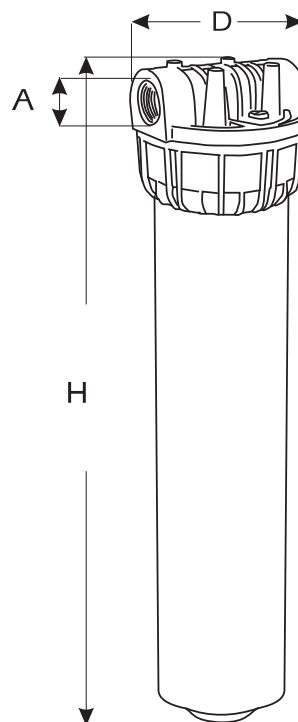
## SUPER BIG CARTRIDGE FILTER 20"



ART. 503



ART. 550



CODICE - CODE	A	D	H
ART. 503.2	G 3/4	130 mm	585 mm
ART. 503.2	G 1"	130 mm	585 mm
ART. 503.2	G 1.1/4	130 mm	573 mm
ART. 503.2	G 1.1/2	130 mm	573 mm

**■** SUPER BIG è un filtro a cartuccia altezza 20" che può essere applicato a livello industriale, quando esiste la necessità di filtrare quantità notevoli d'acqua. Grazie alla doppia superficie filtrante delle cartucce, la durata dell'efficacia del filtro si allunga in maniera apprezzabile e si diradano quindi anche gli interventi per la manutenzione. **Non installare i filtri utilizzando la pasta verde. Usare esclusivamente Teflon.**

### ■ DATI TECNICI

<b>PORTATA SENZA CARTUCCIA</b>	Ø 3/4" 2.400 lt/h Ø 1" 3.500 lt/h Ø 1.1/4" 5.200 lt/h Ø 1.1/2" 6.000 lt/h
<b>PRESSIONE MASSIMA DI ESERCIZIO</b>	7 bar a 20° C
<b>TEMPERATURA MASSIMA DI ESERCIZIO</b>	40° C
<b>CARTUCCE DISPONIBILI</b>	20"
<b>PERDITE DI CARICO</b>	filo avvolto 25% rete plastica o INOX 60 µ 10% carboni attivi, resine 60% polifosfati 25%
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua

**■** SUPER BIG is a cartridge filter height 20" which can be used in industrial applications, when there is the need to filter big quantities of water. Thanks to the double filtering surface of the cartridges, the life time of the filter is considerably longer and the maintenance becomes less frequent.

**Do not install the filters using green paste or hemp. Use Teflon only.**

### ■ TECHNICAL DATA

<b>CAPACITY WITHOUT CARTRIDGE</b>	Ø 3/4" 2.400 lt/h Ø 1" 3.500 lt/h Ø 1.1/4" 5.200 lt/h Ø 1.1/2" 6.000 lt/h
<b>MAXIMUM WORKING PRESSURE</b>	7 bar at 20° C
<b>MAXIMUM WORKING TEMPERATURE</b>	40° C
<b>AVAILABLE CARTRIDGES</b>	20"
<b>FLOW LOSS</b>	wound thread 25% washable stainless steel or plastic mesh 60µ 10% activated carbon, resin 60% polyphosphate 25%
<b>NATURE OF FLUID</b>	water

CARTUCCE 20"  
CARTRIDGES 20"



ART. 511.2



ART. 512.2



ART. 517.2



ART. 513.2



ART. 514.2

# FILTRO PURO

## PURO FILTER

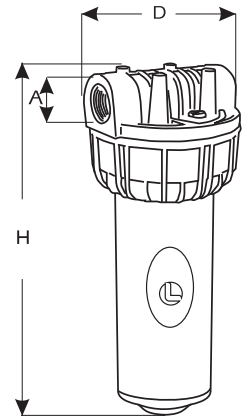


ART. 518

ART. 550

ART. 454

CODICE - CODE	A	D	H
ART. 454	G 1/2	130 mm	315mm
ART. 454	G 3/4	130 mm	315 mm



ART. 489 - KIT MONTAGGIO 1/2" - INSTALLATION KIT 1/2"

La caratteristica principale di Puro è la struttura porosa dell'elemento ceramico filtrante detto anche candela, che permette di arrivare a filtrazioni al di sotto di 1 micron. Questo permette di rimuovere il 99,99% delle particelle solide sospese, e dei batteri che si formano nell'acqua fino a 0,9 micron (vedi tabella). L'elemento è autosterilizzante in quanto incorpora nella ceramica un composto d'argento accuratamente dosato in rispetto delle norme "WHO ed EPA". La candela contiene inoltre carbone attivo granulare per migliorare colore, gusto e odore dell'acqua da bere. La candela in ceramica è omologata C.S.I. La durata della candela è di circa 6 mesi o di Lt 1.500.

**Non installare i filtri utilizzando la pasta verde. Usare esclusivamente Teflon.**

### DATI TECNICI DELLA CANDELA

<b>RIMOZIONE DI BATTERI FINO A 0,9 MICRON</b>	e. coli	99,99%
	vibro colera	99,99%
	shigella	99,99%
	salmonella typhi	99,99%
	klebsiella terigina	99,99%
<b>VALORE DI FILTRAZIONE ASSOLUTA</b>	al 99,99% di efficienza 0,9 micron	
<b>FILTRAZIONE NOMINALE</b>	al 90,00% di efficienza 0,5 micron	
<b>TEMPERATURA MAX DI ESERCIZIO</b>	40 °C	
<b>CAMPO DEL PH DI ESERCIZIO</b>	55.95	
<b>FLUSSO RACCOMANDATO</b>	lt/min 0.5	
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua	

The Key feature of the "Puro" range is the pore structure of the ceramic which determines the capability of the product to achieve filtration below one micron.

This allows to remove 99,99% of suspended solids and waterborne bacteria down to 0,9 micron (see "element specification"). It is self sterilizing due to incorporating of silver compound within ceramic, silver level precisely controlled to below "WHO and EPA" levels. Contains granular activated carbon to improve the colour, taste and odour of drinking water. The ceramic candle is C.S.I. approved. The candle lasts about 6 months or Lt 1.500.

**Do not install the filters using green paste or hemp. Use Teflon only.**

### TECHNICAL DATA OF THE CERAMIC CANDLE

<b>BACTERIA REMOVAL DOWN TO 0,9 MICRON</b>	e. coli	99,99%
	vibro colera	99,99%
	shigella	99,99%
	salmonella typhi	99,99%
	klebsiella terigina	99,99%
<b>ABSOLUTE FILTRATION RATING</b>	at 99,99% efficiency 0,9 micron	
<b>NOMINAL FILTRATION</b>	at 90,00% efficiency 0,5 micron	
<b>WORKING MAX TEMPERATURE</b>	40 °C	
<b>WORKING PH RANGE</b>	55.95	
<b>RECOMMENDED FLOW RATE</b>	lt/min 0.5	
<b>NATURE OF FLUID</b>	water	



# FILTRO CRYSTAL OMOLOGATO C.S.I.

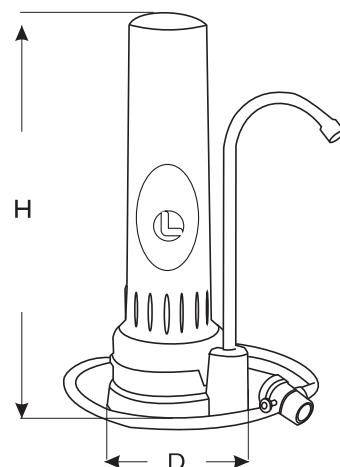
## CRYSTAL FILTER C.S.I. APPROVED



ART. 518



ART. 438



CODICE - CODE	D	H
ART. 438	100 mm	320 mm

**Crystal:** è un filtro indipendente, che non necessita di supporti o di essere attaccato alla parete, per un utilizzo speciale, facilmente installabile nell'impianto di acqua fredda esistente oppure al miscelatore tramite una valvola divertitrice. Questo filtro di plastica non richiede alcuna modifica permanente all'impianto idraulico della cucina, in quanto permette di ottenere acqua filtrata e non filtrata dal rubinetto esistente tramite la pressione di un pulsante in dotazione.

**Scelta delle candele:** il filtro Crystal può essere fornito con candele differenti, ciascuna delle quali è studiata appositamente per il grado di filtrazione che si vuole ottenere.

**UC:** la candela UC offre la protezione completa della barriera esterna della ceramica, concepita per rimuovere particelle nocive quali, per esempio, Cryptosporidium, Giardia e altre sostanze solide, unitamente alla capacità del carbone di togliere il cloro ed altri sapori sgradevoli, con l'ulteriore beneficio di ridurre la concentrazione del piombo tossico ad una concentrazione di 150 ppb per circa 6 mesi o 2300 litri, grazie al composto per la riduzione del piombo.

**SS:** la candela SS garantisce lo stesso grado di filtrazione della cartuccia UC in quelle aree dove il piombo tossico non costituisce un problema poiché questa cartuccia non contiene il composto per la riduzione del piombo. Tuttavia la sua capacità di rimuovere il cloro, sapori e odori sgradevoli è incrementata sino a 2000 litri (concentrazione di Cloro 2 ppm).

**Crystal:** a free-standing filter for countertop use which is easily installed onto the existing cold water or mixer faucet via a diverter valve. Moulded from attractive plastic, this filter needs no permanent modifications to the kitchen plumbing, allowing filtered or unfiltered water to be drawn from the existing faucet at the press of a button.

**Candles options:** the a.m. filter can be supplied with a ceramic candle, tailored to the amount of protection you decide is necessary.

**UC:** the UC filter candle provides all the protection of the outer ceramic filter barrier, designed to remove harmful cysts such as Cryptosporidium and Giardia and other solid matter; together with the water treatment capability of the carbon core, to remove Chlorine as well as those other unpleasant tastes and odours, with the added benefit of a Lead Reducing Compound to reduce toxic lead at a concentration of 150ppb from the water for up 6 months, or 2300 litres.

**SS:** the SS filter candle provides the same filtration protection as the UC in those areas where toxic lead is not deemed to be a problem, as it does not contain the Lead Reducing Compound. However its ability to remove Chlorine and unpleasant tastes and odours is increased to 2000 litres (Chlorine challenge 2ppm).

## FILTRO STERIL 10"

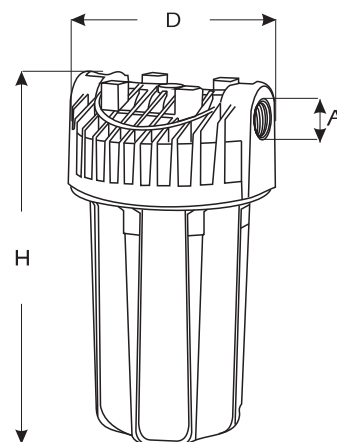
### 10" STERIL FILTER



ART. 485



ART. 526.1



CODICE - CODE	A	D	H
ART. 485	G 1"	182 mm	342mm
ART. 485	G 1.1/2	182 mm	342 mm

■ Steril e Super Steril sono stati creati per chi ha esigenze di trattare elevate portate d'acqua con la nostra consueta qualità ed affidabilità.

Abbiamo creato degli elementi filtranti appositi che si adattano alla caratteristica di grande portata dello Steril e del Super Steril:

- **con i carboni attivi** si migliora la qualità dell'acqua da bere assorbendo svariati composti chimici nocivi inquinanti come cloro, atrazina, fenoli, lindano ecc. e, con i sali d'argento di cui sono impregnati, si evitano le proliferazioni batteriche. Le quantità di carboni necessarie per i due filtri sono rispettivamente di circa 1.500 grammi per il filtro Steril (art. 513.1050) e di circa 3.000,00 grammi per il filtro Super Steril (art. 513.2050), contro i circa 300 grammi degli altri filtri più piccoli, e garantiscono una quantità d'acqua filtrata di gran lunga superiore.
- **con i sali polifosfati** si va a mantenere in sospensione il calcare che andrebbe a depositarsi nelle tubature e negli elementi riscaldanti delle apparecchiature che producono acqua calda. Si evita così che il calcare vada ad incrostare le serpentine e ad ostruire le tubature dell'impianto. La quantità di sale polifosfato necessaria per il filtro Steril è di circa 4.000,00 grammi (art. 514.1001) e per il filtro Super Steril è di circa 8.000,00 grammi (art. 514.2001).
- **con la cartuccia in ceramica**, art. 519.1005, si effettua una micro-filtrazione grazie alla struttura porosa della ceramica che consente di trattenere tutte le particelle solide sospese e i batteri fino a 0,9 micron; si ottiene quindi acqua batteriologicamente pura al 99,99%. Inoltre lo speciale composto d'argento che si trova incorporato nella ceramica impedisce la proliferazione batterica e rende la cartuccia auto sterilizzante. Il carbone attivo all'interno della cartuccia migliora il sapore dell'acqua in quanto è in grado

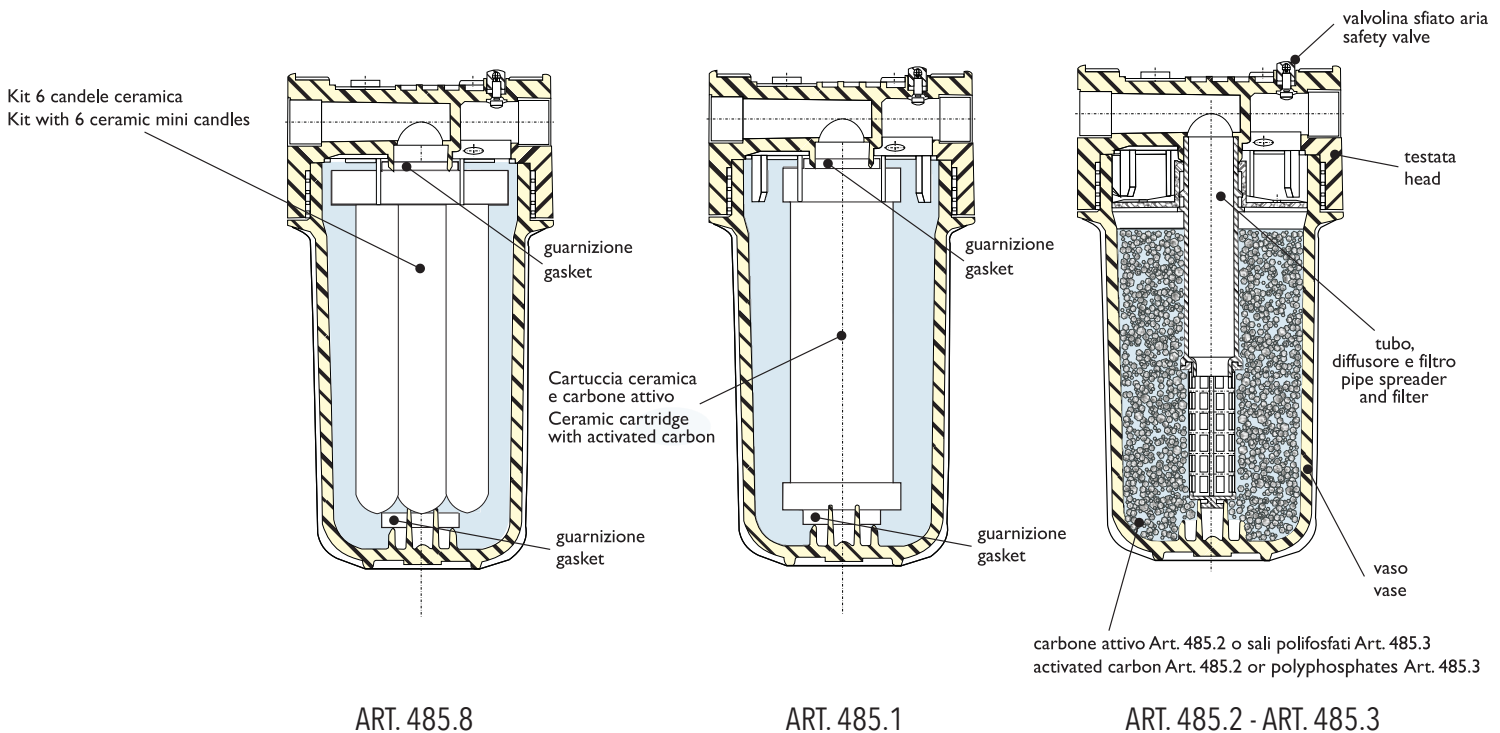
di rimuovere composti chimici nocivi come cloro, atrazina, fenoli, lindano ecc., e di ridurre la concentrazione a 150 ppb del piombo tossico per circa 6 mesi. Solo per Steril 10".

- **con il kit con 6 mini candele in ceramica**, art. 526.1000, si effettua una micro-filtrazione grazie alla struttura porosa della ceramica che consente di trattenere tutte le particelle solide sospese e i batteri fino a 0,9 micron. L'elevato grado di filtrazione delle sei mini candele consente di ottenere acqua batteriologicamente pura al 99,99%. Gli elementi filtranti sono auto-sterilizzanti grazie ad uno speciale composto d'argento incorporato nella ceramica. Il sapore dell'acqua non viene modificato in quanto il kit consente solo una filtrazione meccanica e garantisce una grande sicurezza di funzionamento ed affidabilità a differenza di altri sistemi basati su tecnologie più complesse, che necessitano dell'energia elettrica e il cui funzionamento è più delicato e potrebbe essere compromesso dalla mancanza dell'energia stessa. In particolare, le sei mini candele che compongono il kit hanno la capacità di filtrare una grande quantità d'acqua e rendono così il filtro adatto a molteplici usi: per comunità tipo asili, scuole, uffici pubblici, alberghi, campeggi, ospedali, allevamenti di animali, scuderie, canili, per il carico d'acqua di camper, imbarcazioni, serbatoi in genere e per tutti quegli usi dove esiste la necessità di avere un grande flusso d'acqua, fino a max. 1500 litri all'ora a 4 bar. Solo per Steril 10".

Per Super Steril 20" è disponibile una cartuccia in polipropilene con grado di filtrazione da 1 micron, art. 519.2000; per la rimozione di particelle solide sospese nell'acqua si possono anche utilizzare le cartucce in dotazione al filtro Big come filo avvolto, rete plastica ed acciaio inox per entrambi i modelli (cartucce da 10" per Steril - da 20" per il Super Steril).

# FILTRO STERIL 10"


## 10" STERIL FILTER



ART. 485.8

ART. 485.1

ART. 485.2 - ART. 485.3

 *Steril and Super Steril were created with our usual quality and reliability for those who need to treat large water flows. We have created special filters which adapt to the Steril's and Super Steril's characteristic large capacity :*

- **with activated carbon** drinking water quality is improved by absorbing several harmful and polluting chemicals such as chlorine, atrazine, phenols, lindane etc. and, with the silver salts with which it is impregnated, bacterial proliferation is avoided. The amount of carbon necessary for the two filters is approx. 1,500 grams for the Steril filter (art. 513.1050) and approx. 3,000.00 grams for the Super Steril filter (art. 513.2050) respectively, against the other, smaller filters' approx. 300 grams, and guarantee a far superior amount of filtered water.
- **with polyphosphate salts** the lime which would be deposited in the hot water producing equipment's pipes and heating elements is kept in suspension. This way scaling up and blocking of the system's pipes and coils is avoided. The amount of polyphosphate salt necessary for the Steril filter is approx. 4,000 grams (art. 514.1001) and for the Super Steril filter is approx. 8,000 grams (art. 514.2001).
- **with the ceramic cartridge**, art. 519.1005, a micro-filtration is carried out thanks to the porous characteristics of the ceramic which stops all suspended solid particles and bacteria down to 0.9 microns; a 99.99% bacteriologically pure water is thus obtained. Furthermore, the special silver compound incorporated in the ceramic material prevents bacterial proliferation and makes the cartridge self-sterilizing. The active carbon inside the cartridge improves the water's taste as it removes harmful chemicals such as chlorine, atrazine, phenols, lindane etc., and reduces toxic lead's

*concentration to 150 ppb for about 6 months. Only for Steril 10".*

- **with the kit with 6 ceramic mini candles**, art. 526.1000, a micro-filtration is carried out due to the porous nature of the ceramic which stops all suspended solid particles and bacteria down to 0.9 microns; a 99.99% bacteriologically pure water is obtained due to the six mini candles' high degree of filtration. The filter elements are self-sterilizing thanks to a special silver compound incorporated in the ceramic material. The water's taste is not altered as the kit only allows a mechanical filtration and guarantees a high level of reliability and safety with respect to other systems based on more complex technologies, which rely on electric power and whose working is more fragile and could be compromised by a power shortage. More particularly, the six mini candles which make up the kit have the capability of filtering a large amount of water thus making the filter suitable for many uses: in the community such as kindergartens, schools, public offices, hotels, camp sites, hospitals, animal breeders, stables, kennels, for filling motor homes with water, boats, tanks in general and for all those uses which necessitate a large water flow, up to a max. of 1500 litres per hour at 4 bar. Only for Steril 10".

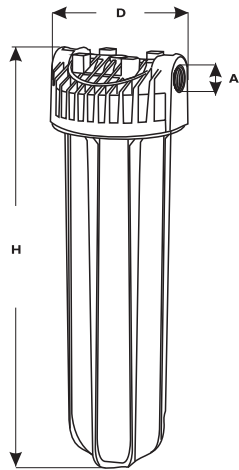
*For Super Steril 20" a polypropylene cartridge is available with a 1 micron degree of filtration, art. 519.2000; for the removal of solid particles suspended in water one can also use the Big filter cartridges such as wound thread, plastic mesh and stainless steel mesh cartridges for both models, (10" cartridges for Steril - 20" for Super Steril).*

# FILTRO SUPER STERIL 20"

## SUPER STERIL 20" FILTER



ART. 487



A	D	H
G 1"	182 mm	622 mm
G 1.1/2"	182 mm	612 mm

### 🇮🇹 DATI TECNICI

<b>PESO A VUOTO</b>	STERIL SUPER STERIL	Kg. 2,50 Kg. 4,00
<b>PRESSIONE DI ESERCIZIO MAX</b>	8 bar	
<b>TEMPERATURA DI ESERCIZIO</b>	0° C + 50° C min/max	
<b>PORTATA FILTRO VUOTO STERIL E SUPER STERIL</b>	Ø 1" 6.360 lt/h Ø 1.1/2" 11.640 lt/h a 2 bar	
<b>NATURA DEL FLUIDO</b>	acqua	

### 🇬🇧 TECHNICAL DATA

<b>WEIGHT OF EMPTY FILTER</b>	STERIL SUPER STERIL	Kg. 2,50 Kg. 4,00
<b>MAX WORKING PRESSURE</b>	8 bar	
<b>WORKING TEMPERATURE</b>	0° C + 50° C min/max	
<b>EMPTY FILTER FLOW RATE STERIL AND SUPER STERIL</b>	Ø 1" 6.360 lt/h Ø 1.1/2" 11.640 lt/h at 2 bar	
<b>EMPTY FILTER FLOW RATE</b>	water	



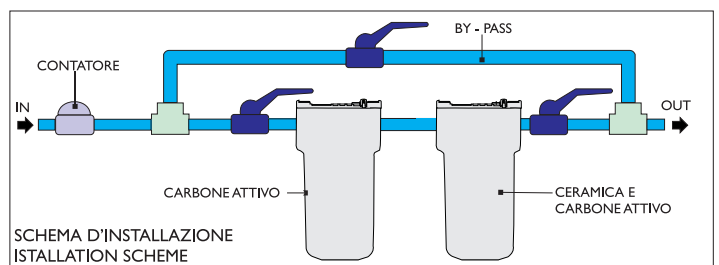
ART. 519.2000  
**POLIPROPILENE**  
**POLYPROPYLENE**

<b>ALTEZZA LENGHT</b>	20"
<b>MICRON MICRON</b>	1
<b>PORTATA FLOW RATE</b>	1.400 lt/h



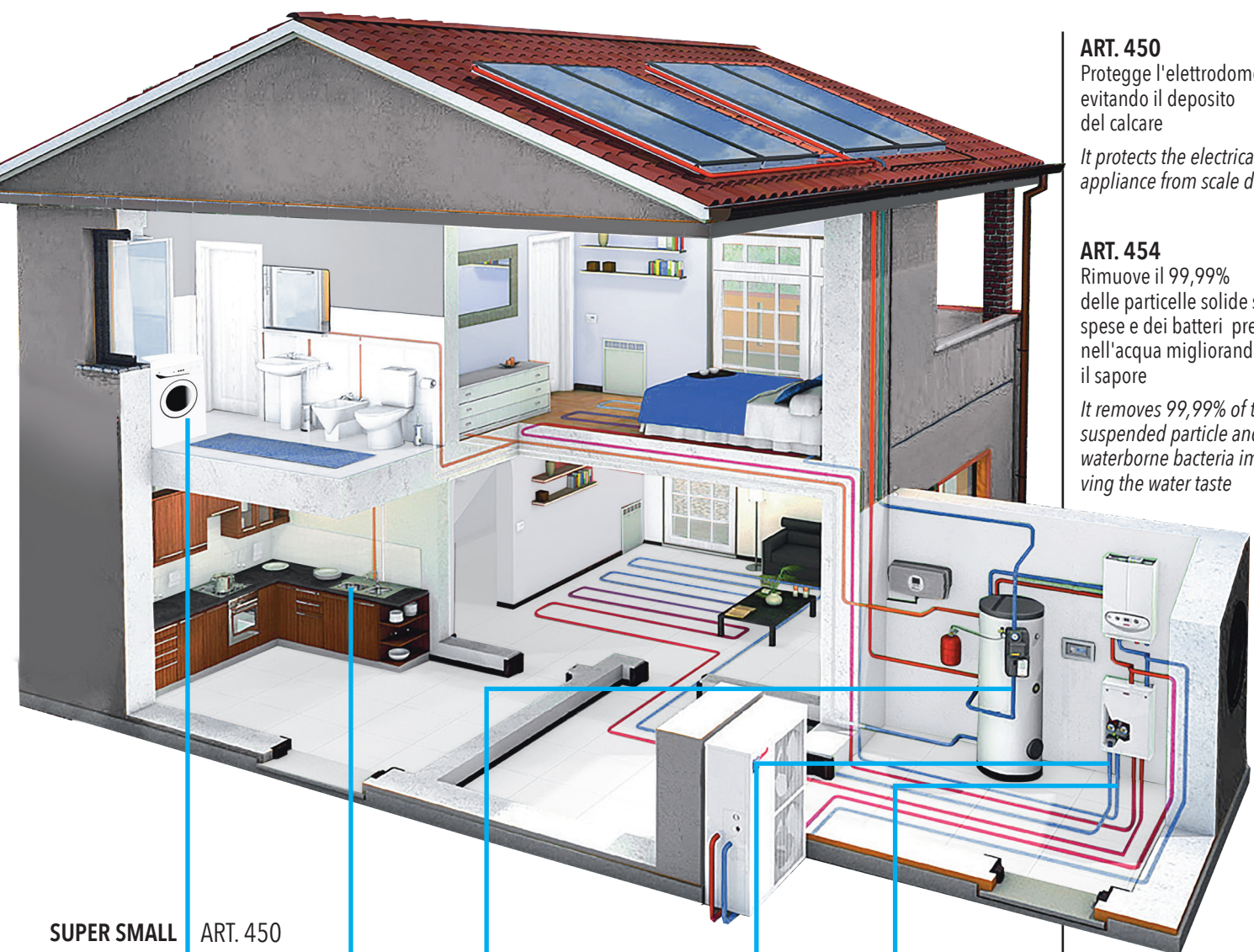
ART. 519.2100  
**DEFERRIZZANTE**  
**IRON REMOVAL**

<b>ALTEZZA LENGHT</b>	20"
<b>MICRON MICRON</b>	40
<b>PORTATA FLOW RATE</b>	1.440 lt/h



# SCHEMA DI UTILIZZO FILTRI

## FILTERS UTILIZATION SCHEME



**ART. 450**  
 Protegge l'elettrodomestico evitando il deposito del calcare  
*It protects the electrical appliance from scale deposit*

**ART. 454**  
 Rimuove il 99,99% delle particelle solide sospese e dei batteri presenti nell'acqua migliorandone il sapore  
*It removes 99,99% of the suspended particle and waterborne bacteria improving the water taste*

**SUPER SMALL ART. 450**



**BIG ART. 424 DEFANGATORE ART. 400.000**



**PURO ART. 454**



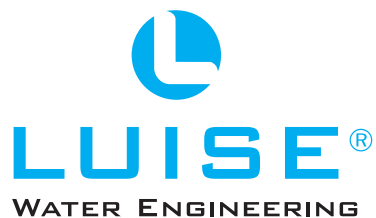
**SMALL ART. 404**



**ART. 424**  
 Protegge l'impianto dalle particelle solide presenti nell'acqua superiori a 60 µ  
*It protects the plumbing system from solids over 60 µ*

**ART. 404**  
 Protegge la caldaia evitando il deposito del calcare  
*It protects the hot water heater from the scale deposit*

**ART. 400.000**  
 Filtro defangatore magnetico  
*Dirt separator magnetic filter*

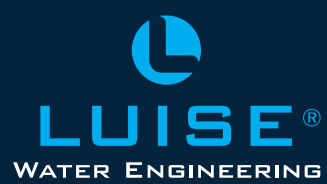


I nostri prodotti godono di copertura assicurativa per la responsabilità civile, con una franchigia di 2.000,00 Euro.  
*Our products covered by a tort liability insurance policy and there is a franchise of 2.000,00 Eur.*

I dati e le foto contenute nel presente catalogo non sono in alcun modo impegnativi e possono variare senza preavviso.  
*All data contained in this catalogue are in any case not binding and may bevaries with no advance notice.*

Per ogni controversia o contestazione unico foro competente è quello di Padova.  
*All disputes will be settled exclusively by the Court of Padua.*





Luise W.E. S.r.l. • via Canada, 22/B • 35127 Padova • Italia • t. +39.049.87.90.577 • f +39.049.64.06.93  
luise@luise.net • www.luise.net